

قرارداد توسعه دهنده و مشتری

قرارداد توسعه دهنده و مشتری ("قرارداد") از تاریخ [تاریخ] قابل اجرا می باشد.

ما بین: [نام شرکت شما] ("مشتری")، شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور شما] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل شما]

و: [ارائه دهنده خدمات] ("توسعه دهنده")، شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل]

از آنجایی که، "توسعه دهنده" خدمات تجزیه و تحلیل سیستمها و برنامه نویسی را انجام میدهد؛ و از آنجایی که، "مشتری" قصد بهره مندی از خدمات تجزیه و تحلیل سیستمها و برنامه نویسی "توسعه دهنده" را دارد؛ و

از آنجایی که، "مشتری" و "توسعه دهنده" قصد ایجاد الزامات و شرایط استاندارد در مورد این خدمات را دارند، تا این خدمات توسط "توسعه دهنده" برای "مشتری" انجام شوند.

حال، بنابراین، طرفین به شرح ذیل توافق می نمایند:

۱. تعاریف

عبارات و کلمات استفاده شده در قرارداد، می بایست دارای معنایی تعیین شده در ذیل باشند، مگر آنکه طور دیگری در قرارداد تعیین گردیده باشد.

"پذیرش"، دارای معنای تعریف شده در بخش ۵ می باشد.

"وابسته"، یکی از طرفین مذکور، شرکت، شریک، سرمایه گذار مشترک یا سایر موجودیتهای کنترل کننده، کنترل شونده به وسیله یا تحت کنترل همان طرف می باشد. در اینجا و برای اهداف و مقاصد این سند، واژه "کنترل" باید به معنای در اختیار داشتن، خواه مستقیم یا غیرمستقیم، در جهت گیری یا جهت دهی مدیریت و تدابیر هر کدام از این موجودیتهای، خواه از طریق مالکیت اوراق رأی یا به وسیله انعقاد قرارداد یا به صورتی دیگر، تلقی شود.

"قرارداد"، یعنی همین الزامات و شرایط، تمام مدارک پیوست شده، و سایر اسنادی که بخشی از این قرارداد هستند یا اینکه با استفاده از یک ارجاع در این قرارداد به آنها اشاره شده است که شامل هر گونه اصلاحیه کتبی که توسط نمایندگان مجاز هر دو طرف به امضاء رسیده است، نیز می باشد.

"توسعه دهنده فرعی مجاز"، دارای معنای تعریف شده در بخش ۶.۷ این سند میباشد.

"امضاء کننده مجاز"، در خصوص "مشتری"، [نام شخص]، و در خصوص "توسعه دهنده"، [نام شخص] میباشد.

"توسعه دهنده"، به معنای [نام ارائه دهنده خدمات] و کارمندان، مدیران، شرکتهای تابعه، وابستگان، دانشجویان و منصوبان وی میباشد که در زمان عقد قرارداد چنین نسبتهایی با وی دارند و یا در آینده برای این پستها در نظر گرفته خواهند شد.

"اطلاعات محرمانه"، دارای معنای قید شده در بخش ۱۱ این سند میباشد.

"کارکنان توسعه دهنده"، یعنی هر یک از کارمندان، مأموران، و توسعه دهندگان فرعی و یا تمام آنها که توسط "توسعه دهنده" به کار گرفته شدهاند تا خدماتی را برای "مشتری" انجام دهند. در هیچ پیشامدی یا در هر موردی این اشخاص کارمندان "مشتری" در نظر گرفته نمی شوند.

"مستندات"، به معنای تمام یا بخشی از مواد، خواه کتبی یا سایر اشکال ملموس (شامل رسانه مغناطیسی)، تولید شده توسط "توسعه دهنده" و کارکنان "توسعه دهنده" در انجام این کار، از جمله اما نه محدود به اختصارها و خلاصههای نرمافزاری، طراحی نرمافزاری، معماریها، منطق برنامه، روند نماها، کد منبع، لیست برنامه، مشخصات کارکردی یا فنی، مدلهای منطقی، راهنماهای کاربری، راهنماهای اپراتور، راهنماهای نصب و کارکرد، و هر مواد برنامه نویسی یا پشتیبانی دیگری میباشد.

"پروژه قیمت ثابت" یا "پروژه FP"، پروژههای است که در آن "توسعه دهنده" کاری را برای "مشتری" انجام میدهد که پرداخت آن، علاوه بر قیمتگذاری مشخص شده در پیوست "الف"، بر مبنای محصول کاری قابل تحویل مشخص شده یا بر مبنای دیگری که توسط طرفین توافق میشود، می باشد.

"مشتری"، به معنای [نام شرکت شما] و تمام کارمندان، مدیران، شرکتهای تابعه، وابستگان، دانشجویان و منصوبان وی میباشد که در زمان عقد قرارداد چنین نسبتهایی با وی دارند و یا در آینده برای این پستها در نظر گرفته خواهند شد.

"رقیب مشتری"، یعنی هر موجودیتی که در هر نقطه از جهان در تجارت [ماهیت فعالیتهای] را مشخص کنید فعالیت دارد و نیز هر یک از وابستگان این موجودیت شامل، بدون ایجاد محدودیت، [نام شرکت] و وابستگانش، [نام شرکت]، سایر [مشخص کنید] و شرکتهای مادر آن یا وابستگانش، به شرطی که [ارائه دهنده خدمات] و شرکتهای وابستهایش، رقبا "مشتری" در نظر گرفته نشوند.

"همکار فنی مشتری"، یعنی کارمند "مشتری" که توسط "مشتری" پیرو دستور کار قابل اجرا، برای نظارت، سرپرستی، هماهنگی و همکاری در مورد کاری که باید انجام شود، منصوب و مأمور شده است.

"طرف"، چه به صورت جمع و چه به صورت مفرد، به "مشتری" یا "توسعه دهنده" یا هر دوی آنها اشاره دارد.

"داراییهای معنوی از پیش موجود توسعه دهنده"، به معنای تمام حقوق مالکیت معنوی، شامل اما نه محدود به حقوق امتیاز، حقوق تکثیر و حقوق اسرار تجاری، و موارد ملموس موجود در آنها، که در مالکیت "توسعه دهنده" است، میباشد. مالکیتی که توسط "توسعه دهنده" یا (الف) پیش از تاریخ

دستور کار پیرو کار مربوطه که باید انجام شود، باشد، یا (ب) منحصرأً به عنوان محصول توسعه مستقل توسط "توسعه دهنده" و نه ناشی از اجرای این قرارداد یا آشکار شدن هر یک از اطلاعات محرمانه "مشتري" یا سایر داراییهای معنوی "مشتري" برای "توسعه دهنده"، موجود باشد.

"پروژه"، یعنی فعالیتی که در آن "توسعه دهنده" کاری را برای "مشتري" آماده میکند که نتیجه آن محصول کار قابل تحویل است که توسط دستور کار این پروژه تعیین شده است. پروژه میتواند یک پروژه قیمت ثابت یا یک پروژه زمان و مواد باشد. اولین محصول کار قابل تحویل برای یک پروژه میتواند بسط و توسعه همین دستور کار (SOW) باشد. برای دستیابی به مشخصات و ویژگیهای کاملتر در مورد محصول کار، SOW میتواند به سایر اسناد نیز اشاره و ارجاع داشته باشد.

"سفارش خرید"، یعنی فرم استاندارد "مشتري"، [مشخص کنید]، و نیز هر گونه مدارک و پیوستهایی که در آن گنجانده شدهاند که توسط "مشتري" به منظور تهیه وجوه و درآمدها برای تمام کاری که باید توسط "توسعه دهنده" انجام شود، استفاده میشوند و برای اجرای قانونی می بایست توسط یک کارپرداز رسمی مجاز از جانب "مشتري" امضاء شوند.

"نرمافزار"، یعنی دستورالعملهایی برای یک رایانه، خواه به صورت کد منبع، کد مقصد، حالت قابل اجرا، نرمافزار دائمی فقط خواندنی یا اشکال دیگر و خواه ملموس یا ناملموس، به همراه تمام مستندات، و منابع ناملموس دیگر در تمام اشکال مذکور.

"دستور کار" (SOW)، یعنی سندی کتبی که به صورت متقابل توسط [نام شرکت] برای یک پروژه مشخص، پذیرفته شده است و دارای فرم نشان داده شده در پیوست "الف" می باشد.

"پروژه زمان و مواد (T&M)"، یعنی پروژههای که در آن "توسعه دهنده" برای "مشتري" کاری را انجام میدهد که در آن پروژه پرداخت بر مبنای نرخهای بیان شده در پیوست "ب" میباشد.

"دوره"، یعنی بازه زمانی که در طول آن این قرارداد معتبر است.

"اسناد نیازمندیها"، یعنی تمام سفارشات خرید و دستور کارهای مربوط به آن که پیرو این قرارداد صادر شدهاند و یا هر یک از بیانیههای کتبی مورد توافق طرفین در مورد استانداردهای اجرایی که این کار باید با آنها مطابقت داشته باشد.

"نرمافزار"، یعنی برنامه (های) رایانهای چاپ شده یا ملموس که توسط ماشین قابل خواندن میباشد و در این کار مورد استفاده قرار گرفتهاند.

"همکار فنی"، یعنی کارمند "مشتري" که برای نظارت و همکاری برای انجام کار ذکر شده در درخواست "توسعه دهنده" یا سفارش خرید، منصوب شده است.

"کار"، یعنی کارهای مربوط به تصحیح و تعمیر، عملکرد، گزارشات، خدمات، مستندات و سایر مواردی که باید پیرو این قرارداد و با درخواست "مشتري" پیرو سفارش خرید تهیه شده و توسط "توسعه دهنده" برای "مشتري" انجام گیرند، شامل اما نه محدود به نوشته ها، ابتکارات، اصلاحات یا اکتشافات، خواه تحت پوشش حق تکثیر یا حق امتیاز یا هیچ یک از آن دو که توسط "توسعه دهنده" نوشته، پرورده، انجام یا کشف شده و به طور خلاصه به نحوی با اجرای این قرارداد رابطه دارند.

"محصول کار"، به معنای تمام مواد و اطلاعات ملموس یا ناملموس در هر شکل و حالتی و در قالب هر رسانهای است که شامل موارد زیر است، اما به آنها محدود نمیشود، تمام مستندات، ابتکارات، اصلاحات یا اکتشافات، خواه تحت پوشش حق تکثیر یا حق امتیاز یا هیچ یک از آن دو و نیز تمام حقوق تکثیر،

حقوق امتیاز، حقوق اسرار تجاری یا سایر حقوق مالکیت معنوی در هر شکلی از اشکال مذکور که توسط "توسعه دهنده" یا هر یک از کارکنان "توسعه دهنده" پیرو انجام این قرارداد نوشته، پرورده، انجام یا کشف شده است.

۲. حوزه قرارداد

حوزه کار

هر چند وقت یکبار و بنا به درخواست "مشتري"، "توسعه دهنده" میتواند کارکنان خود را برای انجام کار آماده کند. این قرارداد شروط و قیود مربوط به انجام کار توسط "توسعه دهنده" برای "مشتري" را بیان مینماید.

عدم ضمانت حداقل کار

"مشتري" ضمانت نمینماید که تحت این قرارداد هر مقدار حداقل و ناچیزی از کار را از "توسعه دهنده" خریداری کند.

۳. تغییرات

سفارشات تغییر

"مشتري" به وسیله سفارش تغییر کتبی میتواند هر تغییری را در محدوده حوزه عمومی کار ایجاد نماید، شامل حذف، اضافه یا تغییر در دستور کار یا کار سفارش داده شده، یا در زمان و مکان اجرا. ایجاد تغییرات در این قرارداد فقط توسط امضاء کنندگان مجاز از جانب "مشتري" و "توسعه دهنده" امکانپذیر است.

مشاوره و کمک

کارکنان "مشتري" میتوانند هر چند وقت یکبار در خصوص کاری که باید تحت این قرارداد انجام شود اقدام به ارائه کمک فنی یا مشاوره فنی یا تبادل اطلاعات با کارکنان "توسعه دهنده" نمایند. با این وجود، "توسعه دهنده" نباید به دلیل این کمک یا تبادل اطلاعات از الزامات و نیازمندیهای این قرارداد منحرف شود مگر اینکه این مورد از طریق یک سفارش تغییر صادر شده مطابق با این بخش، ثبت و توافق شده و مجاز باشد. "توسعه دهنده" نباید، به دلیل چنین کمک، مشورت یا تبادل اطلاعاتی، هیچ یک از حقوق "مشتري" و یا تعهدات "توسعه دهنده" که بخشی از این قرارداد هستند را حذف یا به هر نحوی صراحتاً یا ضمنی تغییر دهد.

هماهنگی

تمامی سفارشات خرید و تغییرات مربوط به این قرارداد باید با شعبه خرید "مشتري" هماهنگ شوند. "توسعه دهنده" این موضوع را میپذیرد که فقط شعبه خرید "مشتري" اجازه صدور سفارشات خرید یا ایجاد تغییر در قرارداد را دارد. "توسعه دهنده" علاوه بر این تأیید مینماید که هر قراردادی که (خواه این قرارداد کتبی باشد یا نباشد) توسط شعبه خرید "مشتري" امضاء نشده باشد نباید در هیچ حالتی "مشتري" را ملزم یا متعهد نماید.

۴. سفارش دهی، قیمت و پرداخت

فرایند سفارشدهی

“مشتري” باید کار را به صورت فرایندی و با تسلیم سفارش خرید به “توسعه دهنده”، سفارش دهد، که این سفارش خرید صراحتاً به این قرارداد اشاره میکند و شامل SOW که شامل اطلاعاتی که به موضوعات مشخص شده در پیوست “الف” اشاره دارد، و هر یک از اطلاعات اضافی که برای پروژه تحت پوشش مناسب فرض شده است، به شرطی که هر یک از سفارشات خرید برای یک پروژه T&M حتماً محتوی یک عدم تخطی از کل [مبلغ] برای تمام کار باشند، می باشد. سفارش خرید برای یک پروژه و SOW ضمیمه شده به آن باید تعهداتی لازم الاجرا و الزامآور برای [نام شرکت] تلقی شوند. پیش از: [تعداد] بازگشت رونوشت “تایید فروشنده” توسط “توسعه دهنده” برای شعبه خرید “مشتري”، یا [تعداد] آغاز کار توسط “توسعه دهنده” در خصوص کار مورد نیاز پیرو این سفارش خرید.

پیشبینیهای سفارش خرید از قبل آماده شده

پیشبینیهای از قبل آماده شده برای یا پیوست شده به سفارشات خرید، فرمهای تأیید “توسعه دهنده” یا سایر فرمهای مشابه با توجه به هر یک از سفارشات خرید باید محذوف و بدون اثر قانونی فرض شوند.

قیمت

برای انجام کامل، رضایت بخش و به موقع کار مطابق با نیازمندیهای این قرارداد، “مشتري” باید به قرار زیر برای این کار به “توسعه دهنده” پرداخت انجام دهد:

۴.۳.۱. در صورتی که “توسعه دهنده” کار را تحت یک پروژه T&M انجام دهد، مشروط به هر یک از تخفیفهای مقدور و عدم تجاوز از [مبلغ] که در سفارش خرید متناسب آورده شده است، “مشتري” باید دستمزدهای این کار را بر حسب نرخهای ساعتی متناسب که در پیوست “ب” مشخص شده است به “توسعه دهنده” بپردازد؛

۴.۳.۲. در صورتیکه “توسعه دهنده” کار را پیرو یک پروژه FP انجام دهد، در این صورت “مشتري” باید برای این کار پیرو برنامه زمانبندی پرداخت مراحل برجسته و مهم یا سایر برنامههای زمانبندی پرداخت که در SOW متناسب بیان شده است به “توسعه دهنده” پرداخت انجام دهد؛ یا

۴.۳.۳. در سایر مبالغ و در روشهای دیگر برای کار مشخص، به نحوی که طرفین کتباً از قبل به توافق رسیده‌اند، پرداخت صورت خواهد پذیرفت

محتویات صورتحساب

“توسعه دهنده” باید اطلاعات زیر را در صورت حسابی که تسلیم “مشتري” مینماید قید کند:

۴.۴.۱. برای پروژههای T&M

الف) شماره سفارش خرید؛

ب) دوره صورت حساب؛

پ) نام(ها) و کارفرمای هر یک از کارکنان "توسعه دهنده"؛

ت) تعداد ساعتهایی که هر یک از افراد در طول دوره صورت حساب کار کرده‌اند و نرخ ماهانه متناسب استخراج شده از پیوست "نرخها"؛

ث) مبلغ تجمعی که برای "مشتری" بر اساس تمام سفارشات خرید در صورت حساب آمده است؛
و

ج) تأییدیه‌های دال بر اینکه تمام مبالغ صورت حساب مبالغ ناخالص هستند.

۴.۴.۲ برای پروژههای FP

الف) شماره سفارش خرید؛

ب) توضیحی برای آن موردی که مورد پذیرش قرار گرفته است و "مشتری" برای آن صورتحساب می‌پردازد؛

پ) نام(ها)، شماره(های) تأمین اجتماعی (یا معادل(های) [کشور]ی آن) مربوط به کارکنان "توسعه دهنده"؛

ت) تعداد ساعتهایی که هر یک از افراد در طول دوره صورتحساب کار کرده‌اند و نرخ ماهانه متناسب استخراج شده از پیوست "نرخها"، در صورت عملی بودن؛

ث) مبلغ تجمعی که برای "مشتری" بر اساس تمام سفارشات خرید در صورتحساب آمده است، در صورت عملی بودن؛

ج) تأییدیه‌های دال بر اینکه تمام مبالغ صورت حساب شده مبالغ ناخالص هستند.

دوره‌های بودن تسلیم صورت حساب

"توسعه دهنده" باید برای کار توافق شده به ترتیب زیر به "مشتری" صورتحساب ارائه دهد:

۴.۵.۱. اگر کار تحت یک پروژه T&M انجام میشود به صورت ماهیانه؛ یا

۴.۵.۲ در بازه‌ها یا رویداد(های) بیان شده در دستور کاری که کار آن تحت یک پروژه FP انجام میشود. اگر در دستور کار هیچ بازه زمانی یا رویدادی توصیف نشده باشد، در این صورت "توسعه دهنده" باید صورتحسابها را بلافاصله پس از پذیرش کار توسط "مشتری" ارائه و تسلیم نماید.

تحویل صورت حسابها

"توسعه دهنده" باید تمام صورت حسابهای اصلی را به شعبه خدمات فروشنده "مشتری"، که در سفارش خرید مربوطه ذکر شده است، ارائه و تسلیم نماید. تمام صورتحسابها باید از طریق روش حمل و نقلی تسلیم و تحویل شوند که با استفاده از این روش "توسعه دهنده" از تاریخی که "مشتری" این صورت حسابها را دریافت کرده است، مطلع می‌شود. "توسعه دهنده" همچنین باید با تمام درخواستهای معقول و منطقی "مشتری" در خصوص محتویات، قالب و شکل تحویل صورت حسابها موافقت نماید.

پرداخت صورت حسابها

صورت حسابهای قطعی می بایست با [ارز را مشخص کنید] و دقیقاً ظرف [تعداد] روز پس از موارد زیر پرداخت شوند: (الف) دریافت صورت حسابی که به درستی تنظیم شده و یا به صورت دیگری آماده شده است که در آن "توسعه دهنده" گواهی داده است که کار مذکور در صورت حساب به طور کامل انجام شده است، یا (ب) پذیرش کاری توسط مشتری که این صورت حساب متعلق به آن است. صورت حساب-هایی که به درستی تنظیم نشده‌اند یا به صورت دیگری آماده شده‌اند، باید برای بازبینی به "توسعه دهنده" عودت داده شوند.

مالیات

تمام قیمت‌ها و دستمزدهای بیان شده در پیوست "الف" یا در SOW مربوطه، در صورت عملی بودن، همگی از مالیاتهای فروش و/یا استفاده معاف می باشند که طبق [قانون کشور شما] بر عهده خریدار خدمات می-باشند که "مشتری" موافقت مینماید آنها را بپردازد. در غیر این صورت، "مشتری" باید برای "توسعه دهنده" یک گواهی فراهم کند که نشان دهنده معافیت مالیاتی "مشتری" از پرداخت یا برعهده گرفتن این مالیات‌ها می باشد و "توسعه دهنده" نیز موافقت مینماید که این گواهی معافیت مالیاتی را محترم بشمارد. "توسعه دهنده" موافقت مینماید که مالیاتهای صورت حساب اصلی کار و/یا هر یک از مخارج و سفرهای مربوطه را در زمان تحویل به "مشتری" محاسبه و بر عهده "مشتری" بگذارد.

استعلامها

تمام پرداختهای مربوطه که در خصوص کار مرتبط با پروژهها صادر شده‌اند، باید به شعبه [مشخص کنید] "مشتری" ارجاع و تحویل شوند.

صورت حسابهای الکترونیکی

بنابر درخواست کتبی معقول و منطقی از جانب "مشتری"، "توسعه دهنده" موافقت مینماید که برای هر یک از کارها مطابق استانداردهای تبادل داده الکترونیکی متناسب در قالب مشخص شده توسط "مشتری"، برای "مشتری" صورت حسابهای الکترونیکی تهیه کند.

اجازه رسمی برای مخارج سفر

هماهنگ کننده فنی "مشتری" میتواند طی انجام کار از کارکنان "توسعه دهنده" درخواست مسافرت نماید. کارکنان "توسعه دهنده" باید تأییدیه‌ای از جانب "توسعه دهنده" دریافت کنند و باید قبل از آغاز سفر اجازه‌نامه رسمی و کتبی از سوی هماهنگ کننده فنی "مشتری" داشته باشند.

نحوه پرداخت هزینه سفر

در اصل "توسعه دهنده" باید مسئول مخارج و هزینه‌های سفر باشد و باید به صورتی متناسب و مقتضی به کارکنان "توسعه دهنده" بازپرداخت مخارج را انجام دهد. "توسعه دهنده" سپس برای این سفر به "مشتری" صورت حساب خواهد داد. تمام مخارج سفرها، حمل و نقلها، و هزینه‌های روزانه که برای آنها بازپرداخت انجام میشود باید در صورت حساب مربوطه لیست شده و با رسیدهای پیوستی مناسب مستند شوند. علاوه بر این، "توسعه دهنده" باید تأییدیه این صورت حساب را پیش از تسلیم آن به "مشتری" به وسیله امضاء توسط هماهنگ کننده فنی "مشتری" کسب نماید. مخارج سفر باید در تسلیم

صورت حساب مقرر بعدی به "مشتري" لحاظ شوند. "مشتري" هیچ مسئولیتی در قبال سفر و هزینههای مربوط به آن که بیش از [تعداد] روز پس از پرداخت در صورت حساب آورده شوند را ندارد.

شیوه پرداخت مخارج سفر

سفر تأیید شده از سوی "مشتري" و مخارج واقعی مربوطه‌هاش در حین انجام کار برای "مشتري" تحت این قرارداد باید در هزینههای "مشتري" لحاظ شده و در صورت حساب مد نظر قرار گیرند. تمام مخارج سفر باید در عمل و گاه به گاه در طول دوره این قرارداد با شیوه و سیاستهای سفر شرکت "مشتري"، که در تاریخ سفر مورد استفاده قرار می‌گیرد، باشد و شامل تدابیر زیر می‌باشد:

بازپرداخت هزینهها

۴.۱۴.۱. مخارج قابل بازپرداخت. بازپرداخت به صورت زیر خواهد بود:

الف) حمل و نقل تجاری قابل بازپرداخت بر مبنای "هزینه متحمل شده" بر اساس نرخهای اقتصادی، توریستی و جهانگردی یا راه‌آهن؛ یا کلاس درجه یک با بالاترین کیفیت برای سفرهای بین‌المللی.

ب) اتومبیل شخصی قابل بازپرداخت با نرخ استاندارد "مشتري".

پ) هزینههای واقعی سکونت روزانه و حمل و نقل محلی باید قابل بازپرداخت باشند. هزینه واقعی وعدههای غذایی که روزانه بیش از [مبلغ] نیستند نیز باید قابل بازپرداخت باشند.

۴.۱۴.۲. مخارج غیر قابل بازپرداخت. "مشتري" برای موارد زیر به "توسعه دهنده" بازپرداختی نخواهد داشت:

الف) سفرهای محلی که به منظور به سر کار رفتن کارکنان "توسعه دهنده" از خانههایشان یا دفاترشان به ساختمان "مشتري" برای انجام کار صورت می‌پذیرند.

ب) رفت و آمدهای بسیار طولانی به سر کار، مگر با تأیید کتبی قبلی از سوی "مشتري".

پ) ساعت‌های سپری شده در عزیمت به محل اجرای کار و برگشت از آن.

۵. پذیرش

پذیرش

"مشتري" میتواند تمام یا بخشی از کار را ظرف مدت [تعداد] روز پس از دریافت کار از "توسعه دهنده" ("دوره پذیرش")، به دلیل عدم تطابق و سازگاری با مشخصات کارکردی یا سایر نیازمندیهای این قرارداد و یا هر یک از دستور کارهای متناسب، رد کند. "مشتري" می‌تواند صراحتاً و به صورت کتبی کار را قبول کرده و دریافت چنین ابلاغیه کتبی از جانب "مشتري" به معنای "پذیرش" کار تلقی میشود. ناتوانی "مشتري" در قبول یا رد کار طی دوره پذیرش نیز می‌بایست به معنای "پذیرش" تلقی شود. در صورتی که هر بخشی از کار رد شود، "توسعه دهنده" می‌بایست ظرف مدت [تعداد] روز پس از ابلاغیه، تمام ناسازگاریها و عدم تطابقها را تصحیح نموده و دوباره آن را به "مشتري" تحویل نماید و این موضوع هیچ‌گونه هزینه یا هزینه اضافی برای "مشتري" در بر نخواهد داشت.

در صورتی که "توسعه دهنده" نتواند ظرف این دوره [تعداد] روزه ناسازگاریها را تصحیح کند و یا در صورتی که "مشتري" مجدداً نسخه تصحیح شده را رد نماید، در این صورت "مشتري"، به عنوان گزینه اختیاری که به طور انحصاری در اختیار دارد، باید مستحق موارد زیر باشد: (الف) استرداد کامل تمام پرداختهای انجام شده به "توسعه دهنده" در رابطه با کار مردود شده و (ب) فسخ فوری دستور کار یا کار، آنگونه که مقتضی و مناسب است، با ابلاغیه کتبی به "توسعه دهنده" پیرو ماده موجود در این قرارداد تحت عنوان "فسخ"، اما بدون هیچگونه حق دیگری برای اصلاح، همان طور که تحت این بخش به طور دیگری نیز بیان شده است.

عدم محدودیت حقوق دیگر

پذیرش هر یک از کارها توسط "مشتري" پیرو این بخش نباید به هیچ وجه حقوق "مشتري" را پیرو هر یک از سایر پیشبینیهای این قرارداد محدود کند که شامل اما نه محدود به هر یک از ضمانتهای داده شده می باشد.

۶. مسئولیتهای "توسعه دهنده"

حداکثر تلاش

"توسعه دهنده" باید تمام تلاش، توجه، دانش و مهارتش را معطوف به اجرا و انجام این قرارداد نماید. بدون ایجاد هر گونه تغییری در تعهدات بیان شده "توسعه دهنده" در این قرارداد، "توسعه دهنده"، بنا به صلاحدید و تشخیص خود، هر روز اقدام به نظارت و مدیریت این کار خواهد نمود، شامل اما نه محدود به تعیین زمان، برنامه‌ریزی، حالت، روش و مکان اجرای کار.

"توسعه دهنده" مستقل

"توسعه دهنده" تعهد و ضمانت مینماید که پیرو [کد کشور] مربوط به [سال]، قوانین و مقررات اعلام شده در آن کشور و نیز تمام پیشبینیهای رایج و قابل اجرای [قانون کشور شما]، تمام کارکنان "توسعه دهنده" در قبال "مشتري" در حکم توسعه دهندگان مستقل خواهند بود. از این رو، "توسعه دهنده" تمام فرمهای مورد نیاز و پرداختهای لازم متناسب با وضعیت کارکنان "توسعه دهنده" را مانند توسعه - دهندگان مستقل در قبال "مشتري" بایگانی خواهد نمود.

در صورتی که موقعیت چنین "توسعه دهنده" مستقلی انکار و تکذیب شده یا تغییر یابد یا اینکه در مورد هر یک از کارکنان "توسعه دهنده" مشخص شود که در قبال "مشتري" وضعیت "کارمند" دارند، در این صورت "توسعه دهنده" موافقت مینماید که "مشتري" را از تمام هزینهها شامل تمام منافع، جریمهها و هزینههای قانونی که "مشتري" ممکن است در نتیجه این تغییر وضعیت، متحمل شود، مصون بدارد. "توسعه دهنده" برای "مشتري" این کار را به عنوان یک "توسعه دهنده" مستقل انجام میدهد. "توسعه دهنده" باید تمام فرمها را بایگانی نموده و تمام پرداختهای لازم یا متناسب برای حفظ یا پشتیبانی وضعیت مالیاتی "توسعه دهنده" مستقل را انجام دهد.

وضعیت کارکنان "توسعه دهنده"

در مورد کارکنان "توسعه دهنده" در حین انجام کار تحت این قرارداد، "توسعه دهنده" مسئول تمام منافع قابل اجرا در ارتباط با کارمندان می باشد. "مشتري" نباید متعهد به تهیه مزایای کارمندی، از هر نوعی، برای کارکنان "توسعه دهنده" باشد، مگر اینکه به صورت دیگری توسط [قانون کشور شما] لازم باشد. "توسعه دهنده" مسئول محرومیت سهم کارکنان "توسعه دهنده" از مالیات [کشورتان] را مشخص

کنید] و مالیات بر درآمد به منظور اهداف مالیات بر درآمد [استان] به طوری که توسط [قانون کشور شما] لازم است، میباشد.

بسته به مورد، "توسعه دهنده" به شیوه‌های مقتضی و به موقع تمام مبالغی که کارکنان از آن به حکم [مراجع محلی را مشخص کنید] محروم شده‌اند را پرداخت خواهد نمود و نیز به موقع سهم آنها از تمام مالیاتهای [قانون مالیات کشورتان را مشخص کنید] (یا معادلهای [کشور]ی) را به کارکنان "توسعه دهنده" که تحت این قرارداد در حال انجام کار هستند، پرداخت خواهد نمود. "مشتري" نباید مسئولیتی در قبال این موارد مالیاتی مربوط به کارمند داشته باشد و باید در برابر آن بیمه باشد و نیز باید توسط "توسعه دهنده" از مسئولیت، تعهد، الزام، هزینه یا مخارج آن شامل هرگونه سود، منفعت، جریمه و هزینه‌های قانونی، که ممکن است در رابطه با شکست "توسعه دهنده" در امر پرداخت هر یک از این ها بر "مشتري" تحمیل یا به وی محول گردد، مصون دارد.

سازگاری با قوانین

"توسعه دهنده" باید کار را در تطابق و سازگاری کامل با تمام قوانین قابل اجرای دولتی، استانی و محلی، [قانون کشور شما] و مقررات آن و به علاوه در تطابق کامل با قیود و شرایط تمام مجوزها و پروانه‌ها انجام دهد. بدون محدود نمودن عمومیت موارد بیان شده، تا جایی که "توسعه دهنده" این کار را در [کشور] انجام میدهد، "توسعه دهنده" موافقت مینماید که هیچ شخصی که تحت [قانون مهاجرت کشور را مشخص کنید][سال] یا مقررات اعمال شده آن یک مهاجر غیر مجاز محسوب میشود را برای انجام این کار منصوب ننماید. در صورتی که مشخص شود هر یک از کارکنان "توسعه دهنده" که در انجام کار فعالیت دارند، جزء مهاجران غیر مجاز می باشند، "توسعه دهنده" فوراً این افراد را از میان افراد انجام - دهنده کار حذف خواهد نمود و این افراد را با افرادی جایگزین مینماید که مجاز می باشند.

سازگاری با مشخصات

"توسعه دهنده" باید کار را مطابق با موارد زیر انجام دهد، (الف) مشخصات، ویژگیها و سایر نیازمندیهای ذکر شده در این قرارداد، شامل اما نه محدود به هر یک از دستور کارهای عملی و (ب) تمام استانداردهای حرفهای قابل اجرا.

استفاده از کارمندان

"توسعه دهنده" باید فقط از کارمندان خود یا کارمندان یک توسعه دهنده فرعی مورد تأیید ("کارکنان توسعه دهنده" در مجموع) برای انجام این کار تحت این قرارداد استفاده کند. با وجود تأیید توسط "مشتري" در مورد هر یک از این زیرقراردادها، "توسعه دهنده" باید در هر پیشامدی و در تمام اوقات همچنان به عنوان مسئول اجرای کار توسط کارکنان "توسعه دهنده" در تطابق با قیود و شرایط این قرارداد شناخته شود.

تأیید توسعه دهندگان فرعی

"توسعه دهنده" نباید پیش از اخذ تأییدیه از "مشتري" برای استفاده از چنین توسعه دهندهای فرعی، اقدام به استخدام کارکنان توسعه دهنده فرعی نماید. این تأییدیه می بایست کتبی بوده و برای تمام توسعه دهندگان فرعی ضروری میباشد. پس از اخذ تأییدیه، این توسعه دهنده فرعی یک توسعه دهنده فرعی مورد تأیید فرض خواهد شد. تأیید توسعه دهنده فرعی به طور غیر معقول و منطقی آماده نخواهد شد و نشان دهنده موارد زیر خواهد بود: (الف) گواهی اینکه "توسعه دهنده" یک قرارداد معتبر با چنین توسعه دهنده فرعی را امضاء نموده است که در آن قیود و شرایط این قرارداد رعایت شده‌اند و

هیچگونه مفاد یا پیش بینی مخالف و متضادی در آن وجود ندارد و در این خصوص، "توسعه دهنده" موافقت مینماید که یک رونوشت از این قرارداد را بنابر درخواست "مشتری" برای وی فراهم نماید و (ب) گواهی اینکه کارکنان "توسعه دهنده" که باید از توسعه دهنده فرعی انتخاب شوند کارمندان توسعه دهنده فرعی هستند و در یک رابطه فرم شماره [شماره] خدمات درآمد خارجی نمی باشند.

زیرقراردادها

"توسعه دهنده" میتواند از کارکنان "توسعه دهنده" فراهم شده توسط توسعه دهنده فرعی مورد تأیید، استفاده کند، البته به شرطی که "توسعه دهنده" و توسعه دهنده فرعی یک قرارداد کتبی امضاء کرده باشند که حاوی پیشبینیهای اساسی مشابه با الزامات بیان شده در این قرارداد بوده در حد معقول و منطقی به منظور بکارگیری مشابه ما بین "توسعه دهنده" و توسعه دهنده فرعی تغییر یافته باشد و نیز در طول تمام اوقاتی که توسعه دهنده فرعی برای انجام کار تحت این قرارداد کارکنان "توسعه دهنده" را فراهم میکند، معتبر باشد. در این رابطه، "توسعه دهنده" باید منحصراً و به تنهایی مسئول شناخته شود و نیز باید مسئول اجرای کار توسط کارکنان "توسعه دهنده" در تطابق و سازگاری با شرایط و قیود این قرارداد باقی بماند.

دسترسی و همکاری

"توسعه دهنده" باید امکان دسترسی به هر یک از کارهای در حال پیشرفت و تکمیل شده را برای نمایندگان "مشتری" فراهم آورد. "توسعه دهنده" و کارکنان "توسعه دهنده" باید کاملاً با هر یک از توسعه دهندگانی که کار یا خدمات مشابه یا مرتبطی را برای "مشتری" انجام می دهند، همکاری نمایند.

مقررات امنیتی

"توسعه دهنده" موافقت میکند که کارکنان "توسعه دهنده" و سایر نمایندگان و کارمندان "توسعه دهنده" در عمل با تمام مقررات امنیتی "مشتری" در مورد داراییهای "مشتری"، تطابق، سازگاری و هماهنگی داشته باشند. "توسعه دهنده" تأیید مینماید که تنها کارکنان "توسعه دهنده" که بر اساس درخواست "توسعه دهنده" تأیید شده یا بروی پروژه کار می کنند، مشروط به همین مقررات امنیتی، اجازه دسترسی آزاد به تأسیسات "مشتری" را دارند. دیگر کارکنان "توسعه دهنده" و سایر کارمندان و نمایندگان "توسعه دهنده"، شامل اما نه محدود به نمایندگان حسابداری و فروش "توسعه دهنده"، باید در تمام اوقات در حالی که در داراییهای "مشتری" هستند، اسکورت شده و با محافظ باشند.

تضاد منافع

در طول دوره این قرارداد و برای یک دوره [تعداد] ماهه پیش از انقضاء یا فسخ این قرارداد، نه "توسعه دهنده" و نه توسعه دهنده فرعی مورد تأیید "توسعه دهنده"، نباید بدون مجوز کتبی پیشین از جانب "مشتری"، کارکنان "توسعه دهنده"، که تحت این قرارداد کار انجام میدهند، را برای انجام همان کار یا کار مشابهی که تحت این قرارداد انجام آن لازم است، برای هر قرارداد، پیماننامه یا سایر تعهدنامههایی که "توسعه دهنده" ممکن است با یکی از رقبای "مشتری" یا هر یک از وابستگان رقیب "مشتری" منعقد نماید، استخدام کنند.

فعالیت‌های بازاریابی "توسعه دهنده"

"توسعه دهنده" موافقت میکند که پیرو این قرارداد یا به صورت دیگری، بازاریابی خدماتش را به آن دسته از کارکنان "مشتری" و سازمانهای "مشتری" که توسط هماهنگ کننده فنی "مشتری" تأیید شده-اند، محدود کند.

مجوز انجام کار

“مشتري” هيچ مسئوليتي در قبال کار انجام شده بدون سفارش خريد مربوطه را ندارد.

قراردادهای عدم افشاء

“توسعه دهنده” بايد با تمام کارکنان خود یک قرارداد عدم افشاء (NDA) منعقد نمايد که برای “مشتري” قابل قبول باشد و پيش از آغاز کار اجرا شود. کارکنان “توسعه دهنده” که از تاريخ اجرای اين قرارداد کار انجام ميدهند، بايد ظرف [تعداد] روز از تاريخ اجرای اين قرارداد، NDA را امضاء نمايند. بنابر درخواست “مشتري”، بايد رونوشت اصلي NDA به “مشتري” تحويل داده شود. “مشتري” حق بازرسي و حسابري بلافاصله و فوري برای اطمینان از اينکه NDAها در فايل دفاتر “توسعه دهنده” موجود باشند را برای خود محفوظ ميداند. “مشتري” علاوه بر اين بايد حق اين را داشته باشد که قراردادي در سطح شرکت در خصوص عدم افشای اطلاعات محرمانه “مشتري” اجرا کند که اين قرارداد بايد اساساً به عنوان یک شرط برای توسعه دهنده (های) فرعی و “توسعه دهنده” قابل قبول باشد.

مسئولیت اعمال و کوتاهیها

مشروط به اين بخش، “توسعه دهنده” در قبال “مشتري” بايد مسئول تمام اعمال، رفتارها و احتمالاً کوتاهیهای کارکنان “توسعه دهنده” باشد.

دسترسى به کار در دست اقدام

“توسعه دهنده” بايد برای هماهنگ کننده فنی “مشتري”، امکان دسترسى به هر کار در دست اقدامی را فراهم کند.

جهت گیری فنی

تمام کاری که بايد انجام شود، شامل جهت گیری کلی و راهنمایی در رابطه با کار، بايد توسط هماهنگ کننده فنی “مشتري” تأييد شود.

محل اجرا

“توسعه دهنده” بايد کار را در محل (های) انجام دهد که توسط “توسعه دهنده” و “مشتري” متقابلاً مورد توافق گرفته است.

کارمندان محروم

“توسعه دهنده” موافقت ميکند که بدون تأييد کتبی قبلی نماينده خدمات “مشتري”، از هيچ یک از کارمندان پيشين “مشتري” برای انجام کار تحت اين قرارداد استفاده نکند. “توسعه دهنده” همچنين موافقت مينمايد که بدون اجازه قبلی و کتبی فروشنده از هيچ یک از کارکنان “توسعه دهنده” که از طريق یک فروشنده ديگر برای “مشتري” کار کردهاند، استفاده نکند.

۷. گزارشات و مدارک

گزارشات

“توسعه دهنده” باید گزارشات پیشرفت کار را یا به صورت ماهانه یا بنا به درخواست “مشتری” فراهم و تحویل نماید.

مدارک

به مدت [تعداد] سال پس از انجام هر یک از کارها توسط کارکنان “توسعه دهنده” و پیرو این قرارداد، “توسعه دهنده” باید مدارک سفارشات و ساعات صرف شده برای کار مذکور را حفظ نماید و بنا به درخواست “مشتری” باید این مدارک را در دفتر کار “توسعه دهنده”، یعنی جایی که این مدارک نگهداری میشوند، در اختیار بازرس “مشتری” قرار دهد. “مشتری” باید از قبل “توسعه دهنده” را از قصد خود مبنی بر چنین بازبینی‌هایی، به موقع آگاه نماید و نیز موافقت مینماید که محرمانگی‌هایش مطابق پیشبینی‌های متعلق به آن حفظ و مراعات شوند.

۸. دارایی “مشتری”

دارایی “مشتری”

هر یک از داراییها، شامل اما نه محدود به مستندات، دادهها یا سایر اطلاعات فنی یا اختصاصی، و سایر تجهیزات یا مواد هر یک از توصیفات انجام شده برای “توسعه دهنده” توسط “مشتری”، داراییهای “مشتری” محسوب میشوند و باید داراییهای “مشتری” باقی بمانند. “توسعه دهنده” نباید هیچ دارایی را با دارایی “مشتری” تعویض یا جابجا نموده یا از این داراییها برای کاری غیر از انجام کار آن طور که تحت این قرارداد مورد نیاز است، استفاده کند. بنا بر درخواست “مشتری”، “توسعه دهنده” باید لیستی از تمام موارد انجام شده در ارتباط با کار، شامل طراحیها، گزارشات، دستور العملها، اسناد، الگوها، مشخصات، و غیره که در اختیار دارد را تسلیم “مشتری” نماید. تمام این مواد باید به محض درخواست “مشتری” یا فسخ این قرارداد به “مشتری” بازگردانده شوند.

مالکیت

هر یک از داراییها شامل اما نه محدود به نرمافزار، مستندات، طراحیها، گزارشات، دستور العملها، اسناد، الگوها، مشخصات، دادهها یا سایر اطلاعات فنی یا اختصاصی، و سایر تجهیزات یا مواد هر یک از توصیفات انجام شده برای “توسعه دهنده” توسط “مشتری” یا توسعه یافته توسط “توسعه دهنده” برای “مشتری” در اجرای این قرارداد، دارایی “مشتری” است و باید دارایی وی باقی بمانند، مگر اینکه [نام شرکت] به صورتی دیگر کتباً موافقت کرده باشد. “توسعه دهنده” نباید هیچ یک از این داراییها را با داراییهای “مشتری” تعویض یا جایگزین نموده یا از این داراییها برای کاری غیر از انجام کار آن طور که تحت این قرارداد مورد نیاز است، استفاده کند. این داراییها که در کنترل یا امانت “توسعه دهنده” هستند می بایست در شرایط مناسب و به هزینه “توسعه دهنده” حفظ و نگهداری شوند و ریسک و خطر نگهداری آنها نیز مستقیماً متوجه “توسعه دهنده” می باشد.

پشتیبانی از دارایی “مشتری”

این داراییها در حالی که در امانت یا کنترل “توسعه دهنده” هستند باید در شرایط مناسب و به هزینه “توسعه دهنده” حفظ و نگهداری شوند و ریسک و خطر نگهداری آنها نیز متوجه “توسعه دهنده” است.

تمامی داراییهای ملموس فراهم شده برای "توسعه دهنده" توسط "مشتري" باید به هزینه "توسعه دهنده" به میزان مبلغی برابر با هزینه جایگزینی با خسارت قابل پرداخت به "مشتري" بیمه شوند.

۹. جبران خسارتها

جبران خسارت و ضمانت مالکیت معنوی

۹.۱.۱. "توسعه دهنده" اعلام کرده و ضمانت مینماید که این کار نباید هیچ یک از حق امتیاز، حق تکثیر، نشان تجاری، اسرار تجاری یا سایر حقوق مالکیت معنوی هیچ شخص ثالثی را که تحت [قانون کشور شما] [کشور] یا هر گونه مصوبه آتی [قانون/مصوبه/لایحه کشور را مشخص کنید] یا هر یک از پیماننامههای ما بعد آن را نقض کرده یا از آنها تعدی نماید.

۹.۱.۲. "توسعه دهنده" به هزینه خود از "مشتري"، وابستگان "مشتري" و کاربران شخص ثالث "مشتري" در مورد هر یک از کارها دفاع کرده و جبران خسارت میکند و نیز آنها را مصون میدارد. همچنین در مورد مدیران، مأموران، کارمندان، متصدیان و مشاوران مربوطهشان (که هر یک، برای "توسعه دهنده"، یک "طرف خسارتدیده" محسوب میشوند) در برابر هر گونه اقدام، دادخواهی، اقامه دعوی، یا سایر اقدامات، یا رفع اختلافات مربوط به آن، تا جایی که این اقدام، دادخواهی یا دعاوی در برابر طرف خسارت دیده ناشی از نقض حقوق مالکیت معنوی مدعی در نتیجه استفاده از طرف خسارت دیده از هر یک از کارها باشد، دفاع خواهد نمود.

۹.۱.۳. "توسعه دهنده" می بایست خسارتها، ضررها، مخارج و هزینههایی که شامل اما نه محدود به دستمزدهای وکالت و مخارج قانونی داخلی قابل تخصیص، تحمیل شده بر یا حکم داده شده بر علیه هر طرف خسارت دیده، یا در نتیجه هر یک از این اقدامات، دادخواهیها یا مناقشات، یا حل و فصلهای مربوط به آن که قابل انتصاب به این دعوی هستند، را بپردازد مشروط به اینکه (۱) طرف خسارت دیده یا "مشتري" به صورت کتبی به طور منطقی فوراً "توسعه دهنده" را از چنین دعوی آگاه کرده باشد، (۲) "توسعه دهنده" باید کنترل دفاع و تمام مذاکرات مربوط به مباحثه یا مصالحه این دعوی را قبول کند، و (۳) "مشتري" و طرف خسارت دیده میتوانند در کنار "مشتري" با "توسعه دهنده" در دفاع و حل و فصل این دعوی همکاری کنند. از جمله اینکه به هزینه "توسعه دهنده"، برای "توسعه دهنده" در صورت درخواست وی اطلاعات و کمکهایی را فراهم کنند. طرف خسارت دیده میتواند به هزینه خود در چنین دفاعی نماینده داشته باشد.

۹.۱.۴. "توسعه دهنده" موافقت مینماید که اگر این کار یا هر بخشی از این کار که توسط "توسعه دهنده" آماده میشود، موضوع دعوی تخلف شود یا به عقیده "مشتري" احتمال آن وجود داشته باشد یا اگر استفاده "مشتري" از این کار به هر صورتی ممنوع باشد، "توسعه دهنده" باید به هزینه خود:

الف) حق ادامه استفاده، اتکا و استناد، و دریافت این کار را برای "مشتري" فراهم کند؛

ب) کار را جایگزین نموده یا تغییر دهد تا آن را از قید متخلف بودن رها سازد، در حالی که باز هم باید با مشخصات قابل اجرا یا سایر نیازمندیهای این قرارداد و دستور کارها و/یا سفارشات خرید مطابق و سازگار باشد؛ یا

پ) فقط در صورتی که هیچ یک از موارد بالا بدون تأثیر زیاد بر امکان اقتصادی "توسعه دهنده" قابل انجام نباشند، "توسعه دهنده" باید مبلغ پرداخت شده توسط "مشتري" برای کار را بازپرداخت نماید.

سایر جبران خسارتها از جانب "توسعه دهنده"

"توسعه دهنده" همچنین به هزینه خود، از [نام شرکت] خسارت دیده در برابر تمام اقدامات، دعاوی، یا سایر مناقشات، یا حل و فصلهای مربوط به آنها دفاع کرده و جبران خسارات نموده و شرکت را مصون میدارد، البته تا جایی که این اقدامات، دعاوی یا مناقشات برخاسته از یکی از موارد زیر باشند:

۹.۲.۱. آسیب به داراییها و سایر صدمات، شامل اما نه محدود به فوت، برای تمام افراد، که ناشی از هر پیشامدی که به سبب هر یک از اعمال یا کوتاهیهای "توسعه دهنده" یا کارکنان "توسعه دهنده" در خصوص اجرای این قرارداد می باشد؛

۹.۲.۲. نقض هر یک از مواد توسط "توسعه دهنده" و نقض بیانات، ضمانات، پیمانها یا تعهدات "توسعه دهنده" تحت این قرارداد؛

۹.۲.۳. وضعیت توسعه دهنده مستقل "توسعه دهنده"، انکار یا تکذیب شود یا تغییر کند و "توسعه دهنده" یا کارکنانش با توجه به کار انجام شده برای "مشتري" دارای وضعیت "[قانون کشور شما] رایج" شناخته شوند؛ یا

۹.۲.۴. "توسعه دهنده" در موارد زیر شکست بخورد (۱) فراهم کردن هر یک از مزایای کارمندی متناسب برای کارکنان "توسعه دهنده" حین انجام کار تحت این قرارداد، یا (۲) تمام مبالغ مورد نیاز توسط [قانون کشور شما] اجرایی، قاعده، مقررات، پلان مزایای "توسعه دهنده" یا تدبیر "توسعه دهنده" را نگاه دارد و/یا لغو کند، شامل اما نه محدود به ممانعت و دریغ از اجرای [قانون/مصوبه کشور شما]، بیمه بیکاری، از کار افتادگی، حقوق بازنشستگی، مالیات بر درآمد و بیمه بهداشت.

۹.۲.۵. "توسعه دهنده" باید چنین خسارتها، ضررها، مخارج و هزینههایی را شامل اما نه محدود به بهرهها، جریمهها، و دستمزدهای وکالت و حسابداری (شامل مخارج حسابداری و قانونی داخلی تخصیص یافته) که بر هر طرف خسارت دیده‌ای در نتیجه هر یک از این اقدامات، دادخواهیها یا مناقشات، یا حل و فصلهای مربوط به آن تحمیل شده‌اند،پردازد، البته مشروط بر اینکه:

الف) طرف خسارتدیده یا "مشتري" به حد معقولی فوراً "توسعه دهنده" را به صورت کتبی از این دعوی آگاه کنند،

ب) "توسعه دهنده" کنترل دفاع و تمام مذاکرات برای حل و فصل یا مصالحه این دعوی را در اختیار داشته باشد، و

پ) "مشتري" و طرف خسارت دیده میتوانند در کنار "مشتري" با "توسعه دهنده" در دفاع و حل و فصل این دعوی همکاری کنند، مانند ارائه اطلاعات مورد نیاز به "توسعه دهنده" به هزینه "توسعه دهنده" و در صورت درخواست وی. طرف خسارت دیده می تواند به هزینه خود در چنین دفاعی نماینده داشته باشد.

۱۰. حقوق مالکیت معنوی

دارایی های معنوی از پیش موجود "توسعه دهنده"

[نام شرکت] تأیید و موافقت مینماید که کار، که باید پیرو این قرارداد انجام شود، میتواند حاوی دارایی های معنوی از پیش موجود "توسعه دهنده" باشد. "توسعه دهنده" بدین وسیله به "مشتري" یک مجوز دائمی، غیر قابل فسخ، غیر انحصاری، بین المللی و کاملاً باز پرداخت شده به "مشتري" اعطا میکند که "مشتري" در این موارد از آنها استفاده کند: برای استفاده از دارایی های معنوی از پیش موجود "توسعه دهنده" (تا جایی که در این کار گنجانده شده) در صورت نیاز یا به صورت مقتضی برای استفاده "مشتري" از حقوق مالکیت و استفاده از این کار شامل اما نه محدود به حقوق نسخه برداری، توزیع و زیرپروانه دهی دارایی های معنوی از پیش موجود "توسعه دهنده" (تا جایی که در این کار گنجانده شده) و برای ایجاد کارهای مشتق از آن، به شرطی که "توسعه دهنده" تمام حقوق و عناوین مالکیت این دارایی های معنوی از پیش موجود "توسعه دهنده" را حفظ نموده باشد.

"توسعه دهنده" همچنین موافقت مینماید که چنین اطلاعاتی را برای اجرای اسناد اضافی دیگر، در صورتی که به طور معقول برای تکمیل و استیفای حقوق "مشتري" در مورد مجوز مذکور ضروری باشد، به "مشتري" یا هر شخصی که توسط "مشتري" تعیین شده باشد، به هزینه "مشتري"، تحویل نماید.

مالکیت

[نام شرکت] موافقت مینماید که تمام مواد قابل کپی برداری موجود در محصول کار باید "کارهای انجام شده در برابر دریافت دستمزد" فرض شوند. در هر صورت، "توسعه دهنده" بدین وسیله به طور غیر قابل فسخ و بازگشتی انتقال و تخصیص میدهد و موافقت میکند که در آینده از طرف "توسعه دهنده"، تمام کارکنان "توسعه دهنده"، و توسعه دهندگان فرعی "توسعه دهنده"، به طور غیر قابل فسخ و بازگشتی به "مشتري" انتقال و تخصیص دهد و نیز موافقت مینماید که پس از چنین انتقال و تخصیصی، "مشتري" باید به صورت بین المللی منحصراً مالک تمام حقوق، عناوین و منافع مربوطه در محصول کار و تمام حقوق مالکیت معنوی آن، شامل اما نه محدود به تمام حقوق تکثیر، حقوق امتیاز، یا حقوق اسرار تجاری کسب شده، ایجاد شده، تشکیل شده، ساخته شده، پرورده شده، یا به صورت دیگری به دست آمده در نتیجه انجام این کار توسط "توسعه دهنده"، هر یک از کارکنان "توسعه دهنده" و هر یک از توسعه دهندگان فرعی "توسعه دهنده" شناخته شود. "مشتري" باید این حق را داشته باشد که به هزینه خود حقوق تکثیر، موارد ثبت شده، حقوق امتیاز، یا سایر چنین پشتیبانیهایی را به صورت مقتضی در مورد کار مذکور به نام خود احراز، کسب و نگهداری نماید.

آشکارسازی

"توسعه دهنده" باید فوراً محصول کار را برای "مشتري" آشکار نماید، شامل اما نه محدود به تمام نرم-افزار، مستندات، گزارشها، برنامهها، کد منبع، دستور العملها، روند نماها، نوارها، ارتقاها یا اکتشافها، خواه قابل کپی برداری یا حق امتیاز باشند یا نباشند، که کتبی، پرورده، ساخته شده یا کاوش شده توسط "توسعه دهنده"، کارکنان "توسعه دهنده" و توسعه دهندگان فرعی "توسعه دهنده" در نتیجه یا در طول انجام این کار هستند و نیز شامل هر گونه ویژگی یا مفهومی که جدید یا متفاوت هستند، می باشد.

تعهدات بیشتر

هر چند وقت یکبار، بنا به درخواست "مشتري"، اما بدون رسیدگی بیشتر توسط "مشتري"، "توسعه دهنده" برای "مشتري" و هر شخص دیگری که توسط "مشتري" تعیین شده است، تمام اطلاعات اضافی را فراهم خواهد نمود و نیز باید تمام اقدامات، امورات و ابزارات اضافی را در صورت درخواست معقول "مشتري" یا در صورت نیاز "مشتري" برای شهادت مؤثرتر، اثر بخشی به، و/یا تکمیل انتقال، تخصیص، ثبت و واگذاری حقوق این محصول کار در صورت نیاز "مشتري" انجام دهد، اجرا کند و تحویل دهد، یا باعث انجام، اجرا یا تحویل آنها شود.

“توسعه دهنده” صراحتاً موافقت مینماید که هر گونه اسناد (شامل اما نه محدود به برنامه‌ها و تخصیصات حق امتیاز و حق تکثیر) درخواستی توسط “مشتري” را به هزینه “مشتري” اجرا کند تا برای “مشتري” حق مالکیت، استفاده و پشتیبانی این حقوق فراهم آید، و این همچنین باعث اجرا کردن این اسناد توسط کارکنان “توسعه دهنده” و توسعه دهندگان فرعی “توسعه دهنده” نیز می‌باشد.

افشای مواد شخص ثالث

“توسعه دهنده” می‌بایست از قبل در خصوص آن میزانی که محصول کار از مالکیت معنوی شخص ثالث، شامل اما نه محدود به حقوق امتیاز، حقوق تکثیر، یا اسرار تجاری استفاده خواهد کرد، یا در آن موجود خواهد بود یا به آن وابسته خواهد بود را به صورت کتبی به “مشتري” اطلاع دهد و باید برای “مشتري” مجوز حقوق این مالکیت معنوی که برای مالکیت و استفاده از محصول کار لازم یا مقتضی است را نیز فراهم نماید.

عدم اعطای مجوز نشان تجاری

بدین وسیله هیچ یک از طرفین به طرف دیگر هیچ گونه منفعت در، یا حق استفاده از موارد تعیین شده را نمیدهند و هیچ یک از طرفین نباید بدون موافقت کتبی قبلی طرف دیگر، از هیچ یک از نشان‌های تجاری یا خدماتی، نام تجاری یا عناوین مشابه طرف دیگر استفاده کرده و یا به طور دیگری و به طرز مشابهی هر یک از این نامها، لوگوها، نشانهای تجاری، نشانهای خدماتی، نام تجاری یا عناوین مشابه طرف دیگر یا وابستگانش را مورد بهره‌برداری قرار دهد.

ابلاغیه مربوط به حق تکثیر

“توسعه دهنده” می‌بایست یک ابلاغیه مناسب قانونی راجع به حق تکثیر در یک مکان مناسب در تمام موادی که ممکن است تابع پشتیبانی حق تکثیر باشد و آنهایی که در محصول کار وجود دارد، قرار دهد و نیز ابلاغیه راجع به حق تکثیر باید “مشتري” را به عنوان مالک انحصاری حق تکثیر معرفی کند.

۱۱. اطلاعات های محرمانه

هدف

به منظور اجرای این قرارداد توسط “توسعه دهنده”، “مشتري” میتواند اطلاعات محرمانه و اختصاصی متعلق به فعالیتهای گذشته، حال و آینده “مشتري” را شامل اما نه محدود به، پلانه‌های تجاری، تحقیقات، یا توسعه‌ها، عملیاتها یا سامانه‌ها، فاش نماید. علاوه بر این توافق می‌شود که “توسعه دهنده” مواد و اطلاعاتی را توسعه خواهد داد که “مشتري” قصد نگهداری آنها را دارد و باید توسط “توسعه دهنده” به عنوان اطلاعات محرمانه و اختصاصی “مشتري”، حفظ و نگهداری شود.

تعریف

همانطور که در این قرارداد نیز استفاده شده است، واژه “اطلاعات محرمانه” می‌بایست به معانی زیر اطلاق میشود: (۱) محصول کار (شامل اما نه محدود به یادداشتهای، نشان‌گذاریها، و پیش‌نویسها، بدون توجه به اینکه آیا این محصول کار به “مشتري” تحویل داده شده است یا خیر)، (۲) واژه‌ها، اهداف، و موضوع این قرارداد، و هر عملکردی از سوی طرفین، (۳) تمام اطلاعات مربوط به فناوری، پژوهش و

توسعه "مشتري"، و نیز امور تجاری، (۴) داده های مالی و قیمتگذاری مخصوص این قرارداد، و (۵) اطلاعاتی که ممکن است به طور منطقی و معقول از فهرستها و شرح علائم و اختصارات به دست آید. ماهیت چنین اطلاعات و/یا مقتضیات افشای این اطلاعات برای طرف افشاء کننده یا طرفهای ثالث افشاء کننده که وظیفه محرمانگی آنها را برعهده دارد، به عنوان اطلاعات محرمانه تلقی می شود.

علامت گذاری محصول کار

پس از هر نسخه، تکرار یا انتشار داخلی، "توسعه دهنده" باید به وسیله نشانهای مناسب تمام محصول کار را به عنوان اطلاعات محرمانه "مشتري" مشخص و نشانگذاری کند.

استثناها

محدودیتهای این قرارداد برای استفاده و افشای اطلاعات محرمانه نباید در مورد اطلاعات زیر به کار گرفته شود. اطلاعاتی که:

۱۱.۴.۱ در زمان ارتباط افشاء کننده با دریافت کننده، چنین اطلاعاتی در دسترس عموم بوده و برای عموم فاش شده باشند و بدون قصور دریافت کننده پس از ارتباط خود با دریافت کننده، در دسترس عموم قرار بگیرند؛

۱۱.۴.۲ در زمان ارتباط افشاء کننده با دریافت کننده رها از هر گونه تعهدی در خصوص محرمانگی، در تملک دریافت کننده بوده باشند، با این وجود مشروط به اینکه "توسعه دهنده" تلاشهای منطقی و معقولی را برای ابلاغیه کتبی فوری به "مشتري" برای ایجاد تملک قبلی "توسعه دهنده" نموده باشد. با این وجود باز هم مشروط بر اینکه این استثناء برای کاری که در نسخههای ایجاد شده توسط "توسعه دهنده" که شامل اطلاعات محرمانه "مشتري" است، به کار گرفته نشود.

۱۱.۴.۳ توسط دریافت کننده به صورت مستقل و بدون ارجاع به اطلاعات محرمانه فاش کننده یا سایر اطلاعاتی که فاش کننده به طور محرمانه برای هر شخص ثالث دیگری فاش میکند، توسعه یافته باشند؛

۱۱.۴.۴ قانوناً توسط [نام شرکت] مجاز، بدون محدودیت افشاء، به دست آمده باشند؛ یا اینکه دیگر توسط فاش کننده، محرمانه یا اختصاصی شناخته نشوند.

محدودیتهای استفاده و افشاء

هر یک از طرفهای دریافت کننده اطلاعات محرمانه ("دریافتکننده") در خصوص هر یک از اطلاعات محرمانه که ممکن است توسط طرف دیگر ("فاش کننده") برای وی فاش شوند موافقت میکند که:

۱۱.۵.۱ از افشای این اطلاعات محرمانه برای سایرین ممانعت و خودداری کرده و با همان میزان دقت و مراقبتی که برای پشتیبانی اطلاعات محرمانه و اختصاصی خود که دارای درجه اهمیت مشابهی هستند، استفاده میکند از آنها مراقبت کند، ولی در هیچ موردی نباید این درجه مراقبت از حد معقول پایینتر باشد. دریافت کننده میتواند اطلاعات محرمانه دریافتی را برای افراد زیر فاش کند (۱) وابستگان خود که از پیش به صورت کتبی و با رعایت مفاد این قرارداد موافقت نموده اند، و (۲) کارکنان "توسعه دهنده" و توسعه دهندگان فرعی مورد تأیید و وابستگانش که نیاز به دانستن و استفاده از اطلاعات محرمانه برای اهداف و مقاصد اجرای این قرارداد دارند و کسانی که از تعهدات و محدودیتهای اشخاص دریافت کننده آن گونه که در این قرارداد بیان شده آگاهی داشته و با آن موافق هستند، مشروط به اینکه "توسعه دهنده" از پیش اسامی هر یک از کارکنان

“توسعه دهنده” که تحت این قرارداد به اطلاعات محرمانه دسترسی پیدا میکنند را به “مشتري” اطلاع دهد.

۱۱.۵.۳ اطلاعات محرمانه نباید به صورت دیگری و بدون رضایت کتبی قبلی فاش کننده برای هیچ شخص ثالثی فاش شوند و پس از چنین رضایتی، طرفهای ثالث به صورت کتبی توافق میکنند که متعهد به محرمانگی و محدودیتهای استفاده از این قرارداد باشند؛

۱۱.۵.۴ با اطلاعات محرمانه به عنوان اکیداً محرمانه و مانند اطلاعات اسرار تجاری رفتار کند. این اطلاعات را با استفاده از پشتیبانیهایی که برای اطلاعات محرمانه خود که همین درجه اهمیت را دارند، مورد استفاده قرار میدهد، پشتیبانی کند. از این اطلاعات محرمانه فقط برای اهداف این قرارداد، یا اینکه اگر به صورت دیگری صراحتاً توسط این قرارداد مجاز شمرده شده، استفاده کند؛

۱۱.۵.۵ هیچ کپی یا رونوشتی از این اطلاعات محرمانه یا هر بخشی از آنها را تهیه نکند مگر به منظور اهداف و مقاصد این قرارداد؛

۱۱.۵.۶ بروی تمامی رونوشت های هر یک از اطلاعات محرمانه، ابلاغیهها یا علائم اختصاصی (خواه فاش کننده یا یک شخص ثالث) موجود در نسخه اصلی آنها را، قرار دهد و یا در صورت درخواست فاش کننده، موارد مربوطه را انجام دهند.

۱۱.۵.۷ باید اطمینان حاصل کند که به تمام کارکنان “توسعه دهنده” که به این اطلاعات محرمانه دسترسی دارند و در حال فسخ اشتغالشان یا خدماتشان برای “توسعه دهنده” هستند، قبل از این فسخ، تعهدات عدم افشایشان پیرو این قرارداد یا سایر قراردادهای عدم افشای کارمندی یادآوری شود؛

۱۱.۵.۸ در کنار پیشرفت کار هیچ یک از اطلاعات محرمانه را تغییر ندهد، کارهای اشتقاقی از آنها مهیا نکند، اقدام به تجزیه یا مهندسی معکوس آنها ننماید و بدون تأیید کتبی قبلی “مشتري”، شرایط، اهداف، و موضوع این قرارداد، و هر یک از عملکردهای طرف دیگر را به هر صورتی (شامل اما نه محدود به انتشارهای خبری، مقالات، بروشورها، آگهیها، سخنرانیها یا سایر انتشارهای اطلاعاتی) فاش نکند.

افشاء پیرو نیازمندیهای قانونی

در صورتی که لازم باشد دریافت کننده پیرو قانون، مقررات یا دستور دادگاه ملزم به افشای اطلاعات محرمانه فاش کننده باشد، دریافت کننده فوراً به صورت کتبی و پیش از انجام هرگونه افشایی، به فاش کننده اطلاع خواهد داد تا فاش کننده راحتتر دستور حمایتی یا راه حل مناسب دیگری از مرجع یا مقام قانونی مناسب اخذ کند. دریافت کننده موافقت میکند که در یافتن چنین دستور و راهحلی با فاش کننده همکاری کند.

سایر راهها و چارهها

دریافت کننده علاوه بر این موافقت مینماید که در صورتی که فاش کننده در پیشگیری از درخواست قانون برای افشای اطلاعات محرمانه ناموفق باشد، افشاء فقط در مورد همان قسمت از اطلاعات محرمانه لحاظ خواهد شد که به صورت قانونی لازم است و دریافت کننده تمام تلاش معقول و منطقی را برای کسب اطمینان از اینکه با اطلاعات محرمانه رفتار صورت خواهد پذیرفت، انجام خواهد داد.

عودت اطلاعات محرمانه

تمام اطلاعات محرمانه افشاء شده تحت این قرارداد (شامل اطلاعات درون نرمافزار رایانه‌ای یا آنهایی که در رسانه‌های الکترونیکی ذخیره شده‌اند) باید دارای فاش کننده تلقی شده و باقی بمانند، البته به شرطی که محصول کار، جزئی از اطلاعات محرمانه "مشتري" تلقی شود. "توسعه دهنده" باید تمام اطلاعات محرمانه و هر گونه رونوشتی از آنها را به همراه گواهی‌نامه‌های از یک متصدی "توسعه دهنده" مبنی بر اینکه "توسعه دهنده" هیچ گونه اطلاعات محرمانه‌ای را در هر شکلی که باشد نگهداری نمی‌کند، در زمان تکمیل تمام کار تحت این قرارداد یا در تاریخ زودتری که "مشتري" تعیین می‌کند به "مشتري" بازگرداند. پس از تکمیل تمام کار یا پس از دریافت درخواست از جانب "مشتري"، "توسعه دهنده" همچنین باید هر گونه اطلاعات محرمانه را از روی هر گونه حافظه رایانه‌ای یا دستگاه‌های ذخیره داده پاک یا نابود کند یا باعث پاک یا نابود شدن آنها شود، مشروط به اینکه "توسعه دهنده" پایگاه داده‌ها یا فایل یک سطحی از داده‌ها و مستندات همراه مشخص کننده شکل داده‌ها و عناصر داده‌ای را به "مشتري" تحویل دهد.

عدم افشای اطلاعات محرمانه "توسعه دهنده"

هر دو [نام شرکت] موافقت نموده اند که "توسعه دهنده" نباید هیچ یک از اطلاعات محرمانه "توسعه دهنده" را بدون قرارداد کتبی پیشین صریح با "مشتري" برای "مشتري" فاش کند.

ماندگاری

علی رغم عودت، پاک نمودن، یا انهدام اطلاعات محرمانه و یا حتی فسخ قرارداد، پس از تکمیل این قرارداد و نه به صورت دیگری، حقوق و تعهدات مربوط به عدم افشاء و استفاده از اطلاعات محرمانه باید تا زمانی که افشاء مطابق این بخش مجاز باشد، به قوت خود باقی بماند. تا جایی که به صورت معقول و در حد منطقی ممکن باشد، "توسعه دهنده" موافقت مینماید که در صورت آگاهی از موارد ذیل فوراً به "مشتري" اطلاع دهد (۱) هر یک از کارکنان "توسعه دهنده" که به اطلاعات محرمانه دسترسی دارد و ظرف [تعداد] سال پس از تکمیل این قرارداد کارش را رها نموده (یا رها کرده است) و به هر یک از رقبای "مشتري" می‌پیوندد یا برای آنها کار انجام خواهد داد (یا پیوسته و انجام می‌دهد)، یا (۲) یک افشای غیر مجاز در مورد اطلاعات محرمانه تحت این قرارداد وجود دارد یا احتمال به وجود آمدن آن وجود دارد.

کارکنان "توسعه دهنده" دارای دسترسی به اطلاعات محرمانه

"توسعه دهنده" لیستی از تمام کارکنان "توسعه دهنده" که مطابق این ماده، قرارداد عدم افشاء را امضا کرده‌اند یا کسانی که به صورت دیگری به این اطلاعات محرمانه دسترسی دارند، و رونوشت‌هایی از این قراردادها را بنا به درخواست "مشتري" تهیه و نگهداری می‌کند.

جبران خسارتها

"توسعه دهنده" تأیید مینماید که اطلاعات محرمانه تحت این قرارداد در بردارنده اسرار تجاری و اطلاعات تجاری منحصر به فرد، باارزش و خاص "مشتري" هستند و افشاسازی آنها میتواند آسیبه‌ای غیر قابل جبرانی را به "مشتري" وارد کند. بنابراین، "توسعه دهنده" تأیید و موافقت مینماید که جبران خسارت برای هر گونه تخطی از توافقات صورت گرفته در این قرارداد به حکم [قانون کشور شما] ممکن است ناکافی باشد و با تصدیق و به رسمیت شناختن آن، موافقت مینماید که "مشتري" باید به علاوه مستحق قرار منع بدون وجهالضمان نیز باشد که شامل دستمزدهای معقول و منطقی وکالت و سایر هزینه‌ها و مخارج دادگاه، پس از رأی و تصمیم دادگاه صالحه قضایی در مورد هر یک از پیشبینی‌های این قرارداد که

جبران خسارت باید علاوه بر و نه در مقام فسخ هر یک از جبران خساراتی باشد که در نتیجه این تخطی برای "مشتري" قابل استفاده هستند، می باشد.

۱۲. تبلیغ و انتشار

تبلیغ و انتشار

هر دو [نام شرکت] موافقت میکنند که هیچ انتشار خبری، اعلان عمومی یا مواد تبلیغاتی، یا تأییدیهایی مبنی بر موارد مشابه، در خصوص هر یک از بخشهای این قرارداد یا هر یک از اشکال و نمودهای آن، یا استفاده از نام، لوگو یا نشانهای خدماتی طرف دیگر در تبلیغات یا مواد فروشی نباید بدون تأییدیه کتبی قبلی طرف دیگر باشد. چنین درخواستی باید به صورت کتبی باشد و مطابق بخش "ابلاغیهها" به آدرس طرفین ارسال شود.

۱۳. ضمانتها

ضمانتهای "توسعه دهنده"

"توسعه دهنده" تعهد و ضمانت مینماید که:

۱۳.۱.۱ کار فراهم شده به صورت حرفهای، ماهرانه و مطابق تمام استانداردهای حرفهای عملی و متناسب میباشد. مواد و طراحی آن دارای عیوب و نقص نمیشوند، و با مشخصات عملی مربوطه یا سایر نیازمندیهای بیان شده در این قرارداد و دستور کار مربوطه و/یا سفارش خرید سازگار هستند؛

۱۳.۱.۲ برای انعقاد و اجرای این قرارداد اختیار و قدرت تام دارد. شخصی که این قرارداد را از طرف "توسعه دهنده" امضاء میکند قانوناً مجاز به و صاحب اختیار برای انعقاد این قرارداد است، و زمانی که امضاء شود آنگاه این قرارداد یک قرارداد قانونی، معتبر و الزامآور خواهد بود و تعهدات "توسعه دهنده" مطابق شرایط آن معتبر و لازمالاجرا هستند؛

۱۳.۱.۳ در حال حاضر توسط هیچ قرارداد، محدودیت یا تعهد دیگری ملزم و متعهد نشده است و "توسعه دهنده" اطلاعی ندارد که تعهد یا محدودیت دیگری به وجود خواهد آمد یا به هر طریقی ممکن است به وجود آمده و یا با انجام کار برای "مشتري" توسط "توسعه دهنده" تحت این قرارداد ناسازگاری پیدا کند؛

۱۳.۱.۴ کار (الف) پردازش دقیق دادههای تاریخ و وابسته به تاریخ (شامل اما نه محدود به عملیاتیهای محاسبه، مقایسه و مرتبسازی) را برای تمام تاریخهای پس از سال [سال] فراهم میآورد که شامل اما نه محدود به تمام موارد سالهای کبیسه و سازگاری با نیازمندیهای گواهیهای استانداردهای [شماره] ISO برای سال [سال] در مورد سازگاری تاریخی می باشد و در صورت درخواست، "توسعه دهنده" گواهی کافی را از طریق آزمایشهای کافی بر روی کار تهیه یا به صورت دیگری سازگاری با این ضمانت را ثابت خواهد نمود؛ و (ب) تمام دادههای تاریخی و وابسته به تاریخ داده شده را با استفاده از سالهای [تعداد] رقمی تعریف در یک زمینه در قالب "CCYY" که "CC" به

معنای قرن و "۷۷" به معنای سال میباشد (این بازه تاریخها نباید شامل بیش از [تعداد] سال شود)، بیان می کند.

۱۳.۱.۵ هیچ بخشی از مواد کار انجام نخواهد شد مگر تحت کنترل مستند "مشتري":

(الف) در زمان خاصی یا در رویداد یا جهت پیشامد مشخصی برای متوقف نمودن، محدود کردن یا یکپارچه شدن با عملیات این کار مطابق با مشخصات عملی یا سایر نیازمندیها باشند؛

(ب) برای آسیب زدن و معیوب نمودن یا تغییر اساسی یا غیرقابل دسترس کردن این کار، یا هر سختافزار، نرمافزار یا داده دیگری که این کار برای پردازش یا استفاده از آن طراحی شده، یا هر سختافزار، برنامه یا داده ضمیمه شده دیگری که بروی آن قرار دارد یا در دسترس سیستمی است که این کار بروی آن باید اجرا یا ذخیره شود؛

(پ) شامل هر گونه ویژگی که ممکن است به هر صورتی به عملیات این کار آسیب بزند که شامل اما نه محدود به قفلهای نرمافزاری یا سرویسهای توقف ناگهانی، کدهای انقضای زمانی/تاریخی، یا کلمه عبورهای وابسته به شماره سریال، می باشد. یا به صورت دیگری در زمان حال یا آینده توسط عملیات "توسعه دهنده"، آسیب ببیند.

(ت) "توسعه دهنده" باید مسئولیت هرگونه آسیب، هزینه، مسئولیتها، و/یا مخارج (شامل اما نه محدود به دستمزدهای معقول وکالت و مخارج تخصیص یافته قانونی داخلی) ناشی از تخطی از زیر بخش های (۱)، (۲)، (۳) و (۴) را پذیرفته، اقدام به جبران خسارت کرده و "مشتري" را مصون بدارد.

جبران خسارت

"توسعه دهنده"، بدون هیچ گونه هزینه اضافی برای "مشتري"، باید ظرف [تعداد] روز از ابلاغیه از جانب "مشتري"، هر کاری که با هر یک از ضمانات بیان شده در بالا سازگاری ندارد را تصحیح نموده و مجدداً به "مشتري" تحویل دهد. "توسعه دهنده" علاوه بر این همچنین موافقت مینماید که ظرف [تعداد] روز کاری پس از درخواست "مشتري"، از طریق تست کافی کار، گواهی قانع کنندهای را فراهم نماید یا به صورت دیگری سازگاری با این ضمانات را ثابت نماید و نیز تأیید میکند که نیازمندیهای این ضمانات بخشی از مشخصات عملی این کار برای اهداف و مقاصد تحت این قرارداد هستند، شامل اما نه محدود به اهداف پذیرش این کار توسط "مشتري". علاوه بر این، علیرغم هر چیزی که خلاف این موضوع را بیان میکند، "توسعه دهنده" باید مسئول هرگونه آسیب، هزینه، مسئولیت، و/یا مخارج، شامل اما نه محدود به دستمزدهای وکالت، مخارج قانونی داخلی تخصیص یافته و سایر هزینههای قانونی، ناشی از تخطی از ضمانات مذکور تا حداکثر دو برابر مجموع صورت حسابهای تسلیم شده به "مشتري" و شرکت های وابسته تحت این قرارداد باشد و "مشتري" و شرکتهای وابسته اش را از آنها مصون داشته و جبران خسارت نیز بنماید.

۱۴. بیمه

بیمه

“توسعه دهنده” باید در اعتبار و التزام کامل، انواع پوششهای بیمهای را در حدود تدابیر و خط مشیهایش و پیرو سایر نیازمندیهای مشخص شده در پیوست “ب”، یا آنهایی که به صورت دیگری گاه به گاه به طور منطقی و معقولی توسط “مشتري” درخواست میشوند، حفظ و نگهداری کند.

۱۵. محدودیت مسئولیت

محدودیت مسئولیت

به استثنای مسئولیتها و تعهدات “توسعه دهنده” که تحت موادی با عناوین “حقوق مالکیت معنوی”، “جبران خسارات”، “ضمانات” و “بیمه” بیان شدهاند و به استثنای سایر تعهدات جبران خسارت “توسعه دهنده” تحت این قرارداد، که محدودیت های قید شده در ذیل نمی بایست در خصوص آنها اعمال شوند، تحت هیچ پیشامدی نباید هیچ یک از طرفین مسئول سایر خسارات خاص، نمونهوار، جزایی، غیرمستقیم، قانونی یا تبعی (شامل درآمدها یا منافع از دست رفته) ناشی از، در نتیجه یا مربوط به انجام یا شکست در انجام هر یک از تعهدات تحت، یا تخطی از، این قرارداد باشند، خواه آن طرف آگاه، یا به صورت پیشفرض آگاه از احتمال این آسیها باشد یا نه.

۱۶. دوره و فسخ

دوره

این قرارداد باید تا [تاریخ] دارای اعتبار باشد و باید در اعتبار و التزام کامل باقی بماند، مگر اینکه زودتر از این تاریخ فسخ شود.

فسخ بنا به اقتضا

به وسیله ابلاغیه کتبی به “توسعه دهنده”، “مشتري” میتواند بنا به صلاحدید خود و بدون هیچ دلیلی فوراً این قرارداد، هرگونه سفارش خرید ارائه شده، جزئی یا کلی، را در هر زمانی پیش از تکمیل آن فسخ کند. در صورت فسخ پیرو این بخش، و مطابق عنوان “سفارشی، قیمت و پرداخت”، “مشتري” باید فقط مسئول پرداخت کاری شناخته شود که توسط “مشتري” پیش از تاریخ اجرای فسخ انجام آن مجاز دانسته شده است. در هیچ صورتی “مشتري” نباید مسئول سودهای پیشبینیشده یا مورد انتظار کار انجام نشده باشد.

فسخ با دلیل

“مشتري” میتواند این قرارداد و هرگونه سفارش خرید ارائه شده یا درخواست “توسعه دهنده” را به صورت جزئی یا کلی و بنا به دلایل زیر فسخ کند:

۱۶.۳.۱ [تعداد] روز پس از ارسال ابلاغیه کتبی در خصوص تخطی مهم “توسعه دهنده” از هر یک از پیشبینیهای این قرارداد، به شرطی که این تخطی در پایان یک دوره سی روزه اصلاح و برطرف نشده باشد. “توسعه دهنده” تأیید و موافقت مینماید که عدم موفقیت “توسعه دهنده” در رعایت هر یک از زمانبندیها، تاریخهای تحویل، مراحل مهم برجسته یا سایر مهلتها و موعدهای مشخص شده در این قرارداد یا هر سفارش خرید یا SOW پیرو این قرارداد، تخطی مهم از این قرارداد تلقی خواهد شد؛ یا

۱۶.۳.۲ فوراً با ارسال ابلاغیه کتبی، در صورتی که "توسعه دهنده" یک متولی، متصدی، یا مدیر تصفیه برای خود یا کل یا بخش اساسی از داراییش تعیین نموده باشد یا با انتصاب چنین افرادی موافقت کرده باشد تا یک تخصیص کلی به سود بستانکاران انجام دهد یا یک پرونده اختیاری داوطلبانه تحت کد ورشکستگی کشوری آغاز کند (اکنون یا پس از این)؛ یا

۱۶.۳.۳ در زمان مناسب قادر به مباحثه دعوی مطرح شده نباشد و کتباً تسلیم هر گونه دادخواستی شود که در یک پرونده غیر اختیاری و اجباری تحت کد ورشکستگی ارائه شده است و یا هرگونه برنامه‌های برای انتصاب یک مدیر تصفیه، متصدی، متولی، یا امین برای خود یا کل یا بخشی اساسی از داراییش را بپذیرد و یا در صورت سازماندهی مجدد، یا انحلال.

حقوق اضافی

در صورت انجام هر گونه فسخی پیرو این بخش، علاوه بر هر یک از سایر حقوق یا جبران خساراتی که "مشتری" میتواند در رابطه با تخطی ناشی از این حق فسخ داشته باشد:

۱۶.۴.۱ "توسعه دهنده" می‌بایست هر پرداختی که توسط "مشتری"، بیش از بهای کار تحویل داده شده توسط "توسعه دهنده" و پذیرفته شده توسط "مشتری"، که پیش از تاریخ اجرای فسخ T انجام شده است را به "مشتری" بازگرداند. در هیچ صورتی نباید "مشتری" مسئول هزینه کاری باشد که بخشی از آن تکمیل شده و هنوز به "مشتری" تحویل نشده است یا توسط "مشتری" پیرو ماده تحت عنوان "پذیرش" رد شده است.

۱۶.۴.۲ "مشتری" میتواند بر مبنای این شروط و به نحوی که مقتضی و مناسب میدانند کار و خدماتی که اساساً مشابه کاری که بدین نحو فسخ شده هستند را ایجاد نمایند و "توسعه دهنده" باید در قبال هزینه‌های اضافی تحمیلی بر "مشتری" برای چنین کار یا خدمات مشابهی که به صورت دیگری تحمیل میشوند، مستقیماً مسئول شناخته شود.

۱۶.۴.۳ "مشتری" می‌بایست فقط مسئول کاری باشد که توسط "مشتری" مجاز به انجام شناخته شده و توسط "مشتری" پیرو ماده تحت عنوان "پذیرش" پیش از تاریخ اجرای فسخ، پذیرفته شده است. در هیچ صورتی "مشتری" نباید مسئول سود مورد انتظار از کار انجام نشده باشد.

تاثیر فسخ

در صورتی که بخشی از یا تمام این قرارداد فسخ شود:

۱۶.۵.۱ از تاریخ اجرای فسخ، "توسعه دهنده" باید فوراً کار مربوط به هر یک از بخشهای کاری فسخ شده را متوقف نماید. "مشتری" نباید در خصوص بخشهای فسخ شده این قرارداد هیچ تعهدی در قبال "توسعه دهنده" داشته باشد، مگر اینکه در این قرارداد بیان شده باشد.

۱۶.۵.۲ "توسعه دهنده" باید اجرای هر یک از بخشهای این قرارداد یا سفارش خرید یا دستور کار فسخ نشده را ادامه دهد.

۱۶.۵.۳ بدون توجه به هرگونه بحث و مباحثه ای که ممکن است بین "توسعه دهنده" و "مشتری" وجود داشته باشد، "توسعه دهنده" باید فوراً: (۱) وضعیت کاری که فسخ شده است را به صورت مفصل و با جزئیات کامل مستند نموده و تمام رونوشت‌های محصول کار که در اختیار "توسعه دهنده"، کارکنان "توسعه دهنده" یا هر شخص ثالثی است را به "مشتری" تحویل دهد، خواه این محصول کار تکمیل شده باشد یا هنوز در حال توسعه باشد، و این محصول کار باید به منظور

تمام اهداف و مقاصد این قرارداد، کار تحویل شده به "مشتري" تلقی شود، البته با توجه به اینکه "مشتري" باید تمام حقوق مالکیت متناسب عملی را دارا باشد، و (۲) فوراً تمام سایر داراییها و مواد "مشتري" که پیرو این قرارداد در اختیار "توسعه دهنده"، هر یک از کارکنان "توسعه دهنده" یا هر شخص ثالثی هستند را به "مشتري" تحویل دهد.

کار در حال توسعه

در هر شرایطی و در صورت فسخ هر یک از بخشهای این قرارداد یا تمام آن، به عنوان گزینه اختیاری "مشتري" و بنا به درخواست وی، "توسعه دهنده" باید فوراً وضعیت کار فسخ شده یا تحویل داده شده به "مشتري" را مطابق دستور العملهای "مشتري" به صورت منطقی و معقولی مستند نماید، از جمله تمام نرمافزار، مستندات یا سایر مواد مربوط به یا مشمول کاری که در اختیار خود یا شخص ثالثی است. خواه این نرمافزار، مستندات یا سایر مواد کامل شده باشند یا هنوز در حال توسعه باشند.

"مشتري" باید مطابق ماده تحت عنوان "مالکیت معنوی" نسبت به این نرمافزار، مستندات یا مواد، دارای حق کامل باشد. "توسعه دهنده" موافقت میکند که پس از فسخ به طور معقولی در تلاشهای خود یا دیگری، از جانب "مشتري"، برای تکمیل کار در حال توسعه مشخص شده در سفارش(های) خرید یا درخواست(های) "توسعه دهنده" و برای فراهم سازی برای انتقال منظم این کار به نرخ توافق شده با "مشتري" همکاری کند.

جبران خسارات مقدور

فسخ تمام یا بخشی از این قرارداد مطابق این ماده نباید هیچ یک از طرفین را از پیگیری هر یک از جبران خسارتهایی که به صورت دیگری برای آنها با توجه به [قانون کشور شما] یا معادل آنها مقدور و در دسترس است، مانند قرار منع که به نحو دیگری به وسیله این قرارداد از آن پیشگیری نشده است، محدود کند.

۱۷. داور

حل و فصل مناقشات

هر مناقشه یا مخالفت و ناسازگاری ما بین طرفین ناشی از یا در رابطه با این قرارداد، که ظرف [تعداد] روز از تاریخی که هر یک از طرفین به دیگری به صورت کتبی ابلاغیه داده است که این مناقشه یا مخالفت و ناسازگاری وجود دارد، با رضایت متقابل طرفین برطرف نشود (یا هر دوره طولانیتر توافق شده)، می بایست توسط داور در بخش [استان] (با بکارگیری قانون [استان]) مطابق [قانون/مصوبه/لایحه کشور] مورد حل و فصل واقع شود.

هر داور منصوب از جانب [مشخص کنید] باید در زمینه ارتباطات دوربرد و صنایع رایانهای، شامل اما نه محدود به نرمافزار و موضوعات مالکیت معنوی مربوطه، آگاهی داشته باشد. هزینههای داور، شامل دستمزدها و مخارج داور، می بایست به طور مساوی بین [نام شرکت] تقسیم شود، مگر اینکه رأی داور به صورت دیگری باشد که خلاف این موضوع را بیان کند. هر یک از طرفین باید هزینه آمادگی و ارائه پروندهاش را تقبل کند.

[نام شرکت] موافقت میکند که این پیشبینی و اختیار داور در صدور رأی تابع [قانون/مصوبه/لایحه کشور] در مورد داوریهای مناقشات تجاری، میباشد.

[نام شرکت] موافقت میکند که داور نباید هیچ قدرت یا اختیاری در صدور رأی یا دستور از هر نوعی داشته باشد، مگر اینکه صراحتاً توسط این قرارداد اجازه داده شده باشد و در هیچ صورتی نباید داور اجازه و اختیار رأیی را داشته باشد که خسارات تنبیهی در بر داشته باشد. تصمیم داور باید از معنا و مفهوم ساده اسناد مربوطه پیروی کرده و باید نهایی و الزامآور باشد. این رأی را میتوان در هر دادگاه صالحه قضایی تأیید و اجرا نمود.

رأی عادلانه

علیرغم تصمیم [نام شرکت] برای بکارگیری داوری آنگونه که در بالا برای حل و فصل مناقشات ناشی از یا در رابطه با این قرارداد بیان شد، هیچ چیزی در این باره نباید هیچ یک از طرفین را از رجوع به یک دادگاه صالحه قضایی و کسب رأی عادلانه مناسب از آن محروم کند، که شامل اما نه محدود به یک قرار منع موقت یا سایر قرارات منع برای پیشگیری از تخطی از این قرارداد یا به هر صورت دیگری نگهداری و حفظ وضع فعلی درآمد جاری از هرگونه داوری می باشد.

۱۸. قوه قاهره

قته قاهره

اگر اجرای این قرارداد، یا هر کدام از تعهداتش، به یکی از دلایل:

۱۸.۱.۱ حوادث طبیعی؛

۱۸.۱.۲ جنگها، انقلابها، اغتشاش و آشوبهای داخلی، اقدامات دشمنان ملی، محاصره یا تحریمهای اقتصادی؛

۱۸.۱.۳ اقدامات حکومتی در سمت و صلاحیت مستقل و مطلق خود؛

۱۸.۱.۴ مسائل و مشکلات کارگری شامل اما نه محدود به اعتصابات، کم کاری، اعتراضات یا تحریمها؛ یا

۱۸.۱.۵ هر پیشامد دیگری که خارج از کنترل منطقی و بدون کوتاهی یا غفلت طرف تحت تأثیر واقع شده باشد،

محدود، پیشگیری یا مورد مداخله واقع شود، در این صورت:

۱۸.۱.۶ طرف تحت تأثیر واقع شده پس از ارسال ابلاغیه فوری به طرف دیگر، البته در هر صورت ظرف کمتر از [تعداد] روز پس از اطلاع از این رویداد یا پس از تاریخی که این طرف باید از رویداد آگاه میشد، تا زمانی که این پیشگیری یا محدودیت یا مداخله وجود دارد، باید معاف از اجرای الزامات شناخته شود (و طرف دیگر باید همچنین از اجرای تعهدات خود تا زمانی که تعهدات آن طرف مربوط به اجرای موارد پیشگیری، محدود یا مورد مداخله واقع شده هستند، معاف باشد). با این وجود، طرف تحت تأثیر واقع شده از تمام تلاشش برای برطرف کردن یا از بین بردن علل این عدم اجرا، استفاده کند و هر دو [نام شرکت] باید هر زمانی که این علل برطرف یا نابود شدند، به فعالیتشان ادامه دهند.

دلیل فسخ

هر تأخیری که بیش از [تعداد] روز به طول بیانجامد می بایست با اختیار "مشتري"، به استثنای صورت حساب های مقرر برای کار تحویل شده و پذیرفته شده تحت این قرارداد، بدون هیچ هزینه اضافی برای "مشتري"، دلیل فسخ تلقی شود.

۱۹. متفرقه

اعراض یا انصراف از حق

شکست و عدم موفقیت هر یک از طرفین در اصرار بر و پیگیری اجرای اکید قیود، توافقات و شروط این قرارداد در هر زمانی، در یک یا چند مورد، یا شکست در بهره‌گیری از هر یک از حقوقش، یا هر یک از جریانات یا دوره‌های مذاکرات، نباید به معنای انصراف یا اعراض یا صرف نظر از هر یک از آن حقوق یا شرایط در هر زمانی در آینده تلقی شود و به هیچ وجه نباید اعتبار پیشبینی‌های این قرارداد را تحت تأثیر قرار دهد.

عناوین

عناوین استفاده شده در این قرارداد فقط برای راحتی در ارجاع دادن می باشند و نباید در تعبیر و تفسیر الزامات این قرارداد یا هر یک از بخشهای آن مورد استفاده قرار گرفته یا آنها را تغییر دهد.

[قانون کشور شما] حاکم

این قرارداد باید مطابق با [قانون کشور شما] در استان [استان]، در کنار [قانون کشور شما] مربوط به آن که ممکن است نیاز به ارجاع به [قانون کشور شما] در هر یک از سایر حوزه‌ها یا قلمروهای قضایی دیگر داشته باشد، می بایست تفسیر و اجرا گردد. برای تمام مقاصد که مراجعه و توسل به یک دادگاه لازم است، [نام شرکت] به طور فسخ ناپذیر و بیبرگشتی با حوزه قضایی منحصر به فرد و محل دادرسی کشوری و دادگاههای محلی واقع در [استان] موافقت میکند. "توسعه دهنده" باید مأموری را برای ابلاغیه یا احضاریه‌ها در [استان] منصوب و نگهداری کند، و باید ابلاغیه ای کتبی حاوی اسامی، آدرسها، و شماره تلفنهای این مأموران را به "مشتري" تحویل دهد.

ماندگاری

[نام شرکت] موافقت مینماید که پیشبینیهای مادهای تحت عنوان "حقوق مالکیت معنوی"، "اطلاعات محرمانه"، "ضمانات" و "محدودیت مسئولیت" باید از انقضاء یا هرگونه فسخ زود هنگام نسبت به تاریخ این قرارداد مصون بوده و همراه با سایر پیشبینیهای این قرارداد که ماهیتاً و ذاتاً باید به طور معقولی از این انقضاء یا فسخ رهایی یابند، معتبر باقی بمانند.

قابلیت تفکیک

در صورتی که هر یک از پیشبینیهای این قرارداد غیر قانونی، غیر معتبر یا غیر قابل اجرا شناخته شود، مابقی شروط نباید تحت تأثیر آن قرار بگیرند. این قرارداد باید طوری تعبیر و تفسیر شود که گویی چنین پیشبینی غیر قانونی، غیر معتبر یا غیر قابل اجرا در آن وجود نداشته است و پیشبینی غیر قانونی، غیر

معتبر یا غیر قابل اجرا باید با یک پیشبینی مشابه که دارای اهداف مشابه با اهداف و مقاصد [نام شرکت] می باشد و به صورت مشترک توافق شده است، جایگزین گردد.

ابلاغیهها

تمام ابلاغیهها، درخواستها، مطالبات، یا ارتباطات مورد نیاز یا مجاز باید کتبی بوده و شخصاً یا به وسیله نمابر، پست الکترونیکی یا سفارشی، یا پست پیشتاز ثبت شده، به آدرس بیان شده در زیر، تحویل داده شوند. تمام ابلاغیهها، درخواستها، مطالبات، یا ارتباطات باید پس از تحویل شخصی بلافاصله قابل اجرا فرض میشوند و در غیر این صورت در روزی که با نمابر یا پست الکترونیکی تحویل شدهاند، یا در صورت ارسال توسط پست پیشتاز، سفارشی ثبت شده، زمانی که دریافت شوند، معتبر و عملی خواهند بود.

در صورت ارسال به "مشتري":

[به دست:][عنوان]"مشتري"[آدرس][نمبر: با یک رونوشت به:

در صورت ارسال به "توسعه دهنده":

[به دست:][عنوان]"توسعه دهنده"[آدرس][نمبر:]

واگذاری

حقوق و تعهدات مربوطه در این قرارداد باید به سود [نام شرکت]، نمایندگان قانونی، جانشینان و مأموران مجازش بوده و برای آنها نیز لازم الاجرا باشد. "توسعه دهنده" نباید این قرارداد را بدون رضایت کتبی قبلی "مشتري"، که نباید به صورت غیر منطقی و غیر معقولی به تأخیر انداخته شود یا از صدور آن امتناع گردد، به صورت جزئی یا کلی واگذار کند. هر گونه واگذاری توسط "توسعه دهنده"، بدون چنین رضایتی، باید باطل و کان لم یکن تلقی می گردد.

ذی نفعهای شخص ثالث

هر یک از وابستگان "مشتري"، چه در حال حاضر وجود داشته باشند یا در آینده اضافه شوند، باید به عنوان ذی نفع شخص ثالث برای این قرارداد تلقی شوند. هیچ طرف دیگری در این قرارداد نباید ذی نفع شخص ثالث برای این قرارداد تلقی شود.

ترتیب اولویت

تمام مدارک پیوست شده، و مشخصاً ارجاع داده شده در این قرارداد، بدین وسیله جزئی از آن و تشکیل دهنده بخشی از این قرارداد محسوب میشوند. در صورت وجود هرگونه ابهام و/یا ناسازگاری در این قیود و شرایط با هر یک از سفارشهای خرید، تخصیص "توسعه دهنده" یا سایر اسنادی که بخشی از این قرارداد هستند، ترتیب نزولی زیر به ترتیب اولویت از بالا به پایین باید مد نظر قرار گرفته و لحاظ شود:

۱۹.۹.۱ قیود و شرایط این قرارداد و هر یک از اصلاحیهها؛

۱۹.۹.۲ هر یک از سفارشات خرید یا SOWهای همراه یا درخواستهای "توسعه دهنده"؛

یا

۱۹.۹.۳ هر سند دیگری که بخشی از این قرارداد است.

روابط [نام شرکت]

هیچ یک از مواردی که در این قرارداد هستند نباید به عنوان سرمایه‌گذاری مشترک یا شراکت بین "توسعه دهنده" و "مشتری" فرض یا تلقی شوند. هیچ یک از طرفین به موجب این قرارداد به عنوان مأمور، کارمند یا نماینده قانونی دیگری منصوب نمیگردد. مگر اینکه مشخصاً در این قرارداد بیان شده باشد، هیچ یک از طرفین نباید توان کنترل فعالیتهای و عملیاتیهای دیگری را داشته باشد. هیچ یک از طرفین نباید هیچ قدرت یا اختیاری برای متعهد نمودن دیگری داشته باشد.

کل قرارداد

این قرارداد مشتمل بر تمام تفاهمات [نام شرکت] و جایگزین تمام قراردادهای شفاهی یا کتبی قبلی یا همزمان و اظهارات یا مذاکرات با توجه به موضوع آنها میباشد. این قرارداد نمیتواند اصلاح یا تغییر یابد، مگر اینکه به صورت کتبی توسط [نام شرکت] امضاء شود.

برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافقنامه را در تاریخ فوق در [محل] امضاء کردند.

—

—

پیوست "الف"

نیازمندیهای دستور کار

۱. شناسایی پروژه و اطلاعات تماس

- ۱.۱. نام/عنوان سازمانی.
- ۱.۲. اطلاعات تماس "مشتري":
 - (۱) سازمان(های) "مشتري".
 - (۲) هماهنگکننده فنی "مشتري".
 - (۳) آدرس، نمابر، پستالکترونیکی و شماره تلفن هماهنگ کننده فنی "مشتري".
- ۱.۳. اطلاعات تماس "توسعه دهنده":

- (۱) مرکز تماس فنی، مالی، و موضوعات برنامه‌های "توسعه دهنده" ("مدیر پروژه")
- (۲) آدرس، نمابر، پستالکترونیکی و شماره تلفن مدیر پروژه "توسعه دهنده".

۲. توصیف پروژه و نیازمندیها

- ۲.۱. توصیف پروژه
این بخش تعریفی کافی از پروژه را برای "توسعه دهنده" فراهم میکند تا "توسعه دهنده" بتواند مسئولیت‌هایش را انجام دهد. این توصیف باید شامل نیازمندیها و حوزه آنچه که باید در این پروژه مد نظر قرار گیرد، به انضمام آنچه که درون پروژه قرار نمیگیرد را شامل می-شود. این نیازمندیها باید کتبی و از دید "مشتري"، در خصوص کارایی و کارکرد ویژگیهای در دسترس برای پروژه، تکمیل شده میباشد.

- ۲.۲. نیازمندیهای پروژه
این بخش نیز باید نیازمندیهای مشخص را برای نواحی زیر فراهم کند:
 - (۱) ورودیها - تمام ورودیها به راهکار پیشنهادی.
 - (۲) پردازش - چه محاسباتی برای اخذ خروجی مطلوب لازم است.
 - (۳) خروجیها - راهکار پیشنهادی چه چیزی می باشد.
 - (۴) ویژگیهای مورد نیاز - ویژگیهای مورد انتظار از این سیستم.
 - (۵) قابل تحویلها - لیستی از تمام موارد قابل تحویل برای پروژه که باید توسط "مشتري" پذیرفته شده در نظر گرفته شوند و لیستی از اسناد به عنوان نتیجهای از تکمیل قابل تحویلها.

- (۶) اقدامات مربوط به تهیه و توزیع - کار کجا انجام و در کجا و چگونه تحویل خواهد شد.
- (۷) ملاک پذیرش - نشانهای مورد نیاز توسط "مشتري" برای هر یک از فازها یا اسناد.

۳. تعهدات "مشتري"

۳.۱. تعهدات "مشتري"

این بخش باید اطلاعات، کمکها یا مواد مورد نیاز "مشتري" و شناسایی گروههای "مشتري" را توصيف کند. مراحل برجسته برای "مشتري" باید در برنامهريزی لحاظ شوند.

۴. برنامه زمانی

۴.۱. برنامه زمانی

برنامه زمانی برای پروژه باید حداقل شامل موارد زیر باشد: (۱) تاريخ آغاز به کار "توسعه دهنده"؛ (۲) برنامه زمانی تحويل کار تفکيک شده به مراحل مشخص؛ و (۳) تاريخ اتمام پروژه.

۵. هزینه

۵.۱. تفکيک هزینه

SOW باید یک تفکيک هزینه که مشخص کننده موارد زیر است را در بر داشته باشد:

(۱) ساعات مورد توافق در ماه/روز در یک ماه.

(۲) نرخ هر ساعت.

(۳) چگونه مراحل مربوط به پرداخت "توسعه دهنده" شناخته میشوند.

(۴) هر گونه نیازمندی خاص، با توجه به پول رایج و ارز صورت حساب و پرداخت.

پیوست "ب"

نرخها

نرخهای استاندارد

۱. نرخهای استاندارد برای کار انجام شده در [کشور] بر یک پایه ساعتی به نرخ [مبلغ] [کشور] به ازای هر ساعت پرداخت میشوند.
۲. پایه پرداخت. ساعات دقیق انجام کار برای هر فرد میباشد، و به نیم ساعتی که نزدیکتر است گرد میشود، و از نرخ ساعتی [نرخ] متجاوز نخواهد شد، و بیانگر تعداد ساعات قابل کار کردن در یک ماه در هر یک از ماههای مشخص می باشد.
۳. کل پرداختها برای یک پروژه مشخص تحت این قرارداد نباید متجاوز از محدودیتهای وضع شده توسط سفارش خرید و/یا SOW مربوطه باشد.

نیازمندیهای بیمهای

در طول دوره این قرارداد، "توسعه دهنده" باید بیمه را بر اساس انواع و مبالغ مشخص شده با بیمههای تشخیص مسئولیت، دارای مجوز برای تجارت در [استان]، جایی که این کار در آن در حال انجام است، و حداقل با داشتن [درجهبندی را مشخص کنید]، حفظ نماید. اگر هر یک از کارهای فراهم شده برای یا در حال انجام تحت این قرارداد، تحت انعقاد زیر قرارداد واقع شوند، "توسعه دهنده" باید توسعه دهندگان فرعی را نیز مانند "توسعه دهنده" بیمه کند.

مطابق بالا، "توسعه دهنده" و توسعه دهندگان فرعی باید پوششهای بیمهای زیر را باقی نگه دارند:

۱. پوشش بیمهای مسئولیت عمومی تجاری، مسئول صدمات جانی یا مالی ناشی از مراتب بیان شده، عملیاتها، توسعه دهندگان مستقل، عملیهای تکمیل محصول، آسیبهای شخصی و آسیبهای تبلیغاتی، و مسئولیت مفروض تحت یک قرارداد بیمه شده، یا حداقل حدود [مبلغ] به ازای هر اتفاق / [مبلغ] کل، می باشد. پوشش عملیهای تکمیل شده باید به مدت یک دوره حداقل دو ساله پس از تکمیل کار فراهم باشد. این خط مشی باید بروی یک فرم نوشته شود. تدابیر ناشی از دعوی قابل قبول نیستند.
۲. مسئولیت اتومبیل تجاری شامل پوشش برای وسایل نقلیه تحت تملک، اجاره شده، لیز شده و کرایه شده به قرار [مبلغ] به همراه حد انفرادی به ازای هر تصادف.
۳. مسئولیت کارفرمایان و جبران خدمات کارگران به شرح زیر:

جبران خدمات کارگران (یا معادل آن در [کشور]): حدود قانونی.
مسئولیت کارفرما: آسیبهای جانی به وسیله تصادف، [مبلغ] به ازای هر تصادف.
آسیبهای جانی ناشی از بیماری: [مبلغ] حد خط مشی مشخص.
آسیبهای جانی ناشی از بیماری: [مبلغ] برای هر کارمند.

۴. مسئولیت حرفه‌ای به مبلغ [مبلغ]. ترکیبی از تدابیر اولیه و اضافی/مسئولیت کلی به عنوان وسیله‌ای برای رسیدن به حدود مشخص شده مورد نیاز در اینجا، قابل قبول خواهد بود.

حدود حداقلی مورد نیاز پوشش نشان داده شده در بالا، با این حال، به هیچ نحو مسئولیت "توسعه دهنده" تحت این قرارداد را محدود نکرده یا تقلیل نخواهد داد.

"توسعه دهنده" یک گواهی بیمه "ایفای تعهد" استاندارد (یا فرم مورد تایید معادل آن) که توسط یک نماینده مجاز شرکت بیمه (به عنوان مثال) امضاء شده است را تسلیم و تحویل خواهد نمود. این گواهی-نامه نشان می‌دهد که این پوشش(های) بیمه‌ای مورد نیاز در اینجا در جهت تلاش برای اجرای اهداف و مقاصد این قرارداد می‌باشند. گواهینامه بیمه‌ای مذکور باید گواهی نماید که هیچ اصلاح، تغییر یا فسخ ماده‌ای در مورد این پوشش(ها) نباید بدون حداقل گذشت ۳۰ روز از ابلاغیه کتبی قبلی به "مشتري" قابل اجرا باشند.

تمام این تدابیر (به استثنای [مشخص کنید]) باید به اسم "مشتري"، توابع و وابستگانش، به عنوان بیمه-شدگان اضافی دخیل در انجام این کار تحت این قرارداد باشند.

بیمه‌گران "توسعه دهنده" باید از تمام حقوق باز یافت در برابر "مشتري" برای هر یک از آسیب‌های وارده به اشخاص یا آسیب به اموال در اجرای کار انجام شده تحت این قرارداد صرف نظر کنند.

"توسعه دهنده" باید به هر یک از نمایندگان مجاز "مشتري" اجازه دهد که تدابیر بیمه اصلی "توسعه دهنده" را که به نحو معقولی که "مشتري" درخواست میکند، رسیدگی نماید.

در صورتیکه "توسعه دهنده" در هر زمانی تهیه بیمه مورد نیاز در اینجا را رد کند یا در انجام آن قصور ورزد، یا اگر این بیمه باطل شده یا تمدید نگردد، "مشتري" باید این حق را داشته باشد که این قرارداد را فسخ کند، یا هزینه‌های پوشش‌های جایگزین تأمین بیمه را از پرداخت‌های بدهکار به "توسعه دهنده" کم کند. بیمه "توسعه دهنده" می‌بایست به عنوان بیمه اصلی و نه اضافی، تلقی گردد و یا با سایر بیمه‌های قابل اجرا، همراه باشد.